

EVIDENCE

OTTAWA, Tuesday, December 6, 2022

The Standing Senate Committee on National Finance met with videoconference this day at 8:33 a.m. [ET] to study the subject matter of Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022.

Senator Percy Mockler (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: I wish to welcome all honourable senators as well as the viewers across the country who are watching us on sencanada.ca. In particular, I would like to recognize the presence of Senator Cardozo, who is joining us this morning. Senator Cardozo, we welcome you to the Standing Senate Committee on National Finance.

My name is Percy Mockler, senator from New Brunswick.

[*Translation*]

I am the Chair of the Standing Senate Committee on National Finance. Now we'll go around the table so my fellow senators can introduce themselves.

[*English*]

Senator Galvez: Rosa Galvez from Quebec.

Senator Pate: Kim Pate from here, the unceded, unsurrendered territory of the Algonquin Anishinaabeg.

[*Translation*]

Senator Moncion: Lucie Moncion from Ontario.

Senator Gignac: Clément Gignac, a senator from Quebec.

Senator Loffreda: Tony Loffreda, a senator from Quebec.

[*English*]

Senator Bovey: Patricia Bovey, senator from Manitoba.

Senator Duncan: Pat Duncan, Yukon.

Senator Cardozo: Senator Cardozo from Ontario.

Senator Smith: Larry Smith, Quebec.

Senator Marshall: Elizabeth Marshall, Newfoundland and Labrador.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mardi 6 décembre 2022

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, à 8 h 33 (HE), avec vidéoconférence, pour étudier la teneur du projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022.

Le sénateur Percy Mockler (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Je souhaite la bienvenue à tous les honorables sénateurs et sénatrices, ainsi qu'à tous les Canadiens et Canadiennes qui nous regardent sur sencanada.ca. J'aimerais souligner en particulier la présence du sénateur Cardozo, qui se joint à nous ce matin. Sénateur Cardozo, bienvenue au Comité sénatorial permanent des finances nationales.

Je m'appelle Percy Mockler et je suis sénateur du Nouveau-Brunswick.

[*Français*]

Je suis président du Comité sénatorial permanent des finances nationales. J'aimerais maintenant faire un tour de table et demander à mes collègues de se présenter.

[*Traduction*]

La sénatrice Galvez : Rosa Galvez, du Québec.

La sénatrice Pate : Je m'appelle Kim Pate et je viens d'ici, sur le territoire non cédé et non abandonné des Algonquins anishinabes.

[*Français*]

La sénatrice Moncion : Lucie Moncion, de l'Ontario.

Le sénateur Gignac : Clément Gignac, sénateur du Québec.

Le sénateur Loffreda : Tony Loffreda, sénateur du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Bovey : Patricia Bovey, sénatrice du Manitoba.

La sénatrice Duncan : Pat Duncan, du Yukon.

Le sénateur Cardozo : Sénateur Cardozo, de l'Ontario.

Le sénateur Smith : Larry Smith, du Québec.

La sénatrice Marshall : Elizabeth Marshall, de Terre-Neuve-et-Labrador.

The Chair: We continue our study on the subject matter of Bill C-32, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 3, 2022 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 7, 2022, referred to this committee on November 17, 2022, by the Senate of Canada.

[Translation]

We have a number of organizations with us this morning to help us wrap up our study of Bill C-32. From Imagine Canada, we have Bruce MacDonald, President and Chief Executive Officer.

[English]

From the C.D. Howe Institute, Mr. Benjamin Dachis, Associate Vice President, Public Affairs, also by video conference; and from the Alberta Federation of Labour, Gil McGowan, President.

[Translation]

From the Canadian Alliance of Student Associations, we have Christian Fotang, Chair, and Mackenzy Metcalfe, Executive Director.

[English]

Also, from the Canadian Bankers Association, we have Mr. Darren Hannah, Vice President, Personal and Commercial Banking, by video conference; and, as an individual, Lance Lochner, Economist, University of Western Ontario.

Welcome to all of you and thank you for accepting our invitation to appear before the Standing Senate Committee on National Finance. We will now hear opening remarks with a time frame of five minutes each. First, we will hear from Mr. MacDonald, Imagine Canada; to be followed by Benjamin Dachis, C.D. Howe Institute; Gil McGowan, Alberta Federation of Labour; Christian Fotang, Canadian Alliance of Student Associations; Darren Hannah, Canadian Bankers Association; and to be completed by Mr. Lance Lochner.

Mr. MacDonald, the floor is yours.

Bruce MacDonald, President and Chief Executive Officer, Imagine Canada: Thank you, Mr. Chair and committee members, for the opportunity to speak to Bill C-32.

I am here today as it pertains to the changes made to the disbursement quota and its effects on the charitable sector. Overall, Imagine Canada supports the spirit of the 2022 Fall Economic Statement.

Le président : Nous poursuivons notre étude de la teneur du projet de loi C-32, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne déposé au Parlement le 3 novembre 2022 et de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 7 avril 2022, que le Sénat du Canada nous a renvoyé le 17 novembre 2022.

[Français]

Nous avons plusieurs organisations avec nous ce matin pour nous aider à conclure notre étude sur le projet de loi C-32. Nous accueillons M. Bruce MacDonald, président et chef de la direction, Imagine Canada.

[Traduction]

Nous accueillons aussi par vidéoconférence M. Benjamin Dachis, vice-président associé, Affaires publiques de l'Institut C.D. Howe; M. Gil McGowan, président de l'Alberta Federation of Labour.

[Français]

De l'Alliance canadienne des associations étudiantes, nous accueillons Christian Fotang, président, et Mackenzy Metcalfe, directrice générale.

[Traduction]

Nous accueillons aussi par vidéoconférence M. Darren Hannah, qui est vice-président, Services bancaires aux particuliers et aux entreprises, à l'Association des banquiers canadiens, et M. Lance Lochner, économiste à l'Université Western Ontario, qui comparaît à titre personnel.

Bienvenue à tous et merci d'avoir accepté notre invitation à comparaître devant le Comité sénatorial permanent des finances nationales. Nous allons maintenant entendre les déclarations préliminaires, qui seront de cinq minutes chacune. Nous entendrons dans l'ordre M. MacDonald, d'Imagine Canada, M. Dachis, de l'Institut C.D. Howe, M. McGowan, de l'Alberta Federation of Labour, M. Fotang, de l'Alliance canadienne des associations étudiantes, M. Hannah, de l'Association des banquiers canadiens, et enfin M. Lochner.

Monsieur MacDonald, vous avez la parole.

Bruce MacDonald, président et chef de la direction, Imagine Canada : Merci, monsieur le président et distingués membres du comité, de me donner l'occasion de parler du projet de loi C-32.

Si je suis ici aujourd'hui, c'est en raison des changements apportés au contingent des versements et de leurs effets sur le secteur caritatif. Dans l'ensemble, Imagine Canada appuie l'esprit de l'Énoncé économique de l'automne 2022.

Imagine Canada is a voice for the charitable and non-profit sector, and you may remember that I presented to this committee in June regarding the first Budget Implementation Act.

Imagine Canada has worked with partners and stakeholders to assess the proposed legislation, from the technical aspects of Bill C-32 to the possible impacts on our members and other organizations in the sector.

Several key considerations have been brought forward and addressed in this legislation, and some nuances remain to be explained. It is our hope that the Canada Revenue Agency will continue to define and explain additional components of the legislation and how they will be interpreted at the administrative level.

For Imagine Canada, it remains imperative that the intended purpose of these legislative changes — namely, ensuring greater investment in charities and non-profit organizations — remains the same as sector organizations continue to innovate to meet rising demand for services.

First, I am here to reinforce the purpose of the bill at a high level and why these changes are important, as well as to propose one change in terms of a firm, legislated commitment to review this quota at regular intervals.

Second, I will speak to why the timing of this legislation is crucially important but must also allow for “growing pains” and the further development of common definitions as we transition to this new threshold.

In Canada, registered charities are required to spend a certain percentage of their assets on charitable programs or on grants to other charities annually. This quota mainly impacts foundations, but it also affects the recipients of grants, the recipients of gifts and, now, following changes to direction and control rules, the recipients of “qualifying disbursements.”

These changes affect a massive asset pool, with total foundation assets having tripled from 2008 to 2019, going from \$39.5 billion to \$116 billion.

Even the most conservative estimates show that approximately \$200 million of new spending will be released when the disbursement quota is raised to 5%, when compared to the total amount of funding invested under the current 3.5% threshold.

Raising the disbursement quota, or DQ, may allow for more funds to flow to underserved and underfinanced communities

Imagine Canada est le porte-parole du secteur caritatif et à but non lucratif. Vous vous rappelez peut-être que j’ai témoigné devant votre comité en juin au sujet de la première Loi d’exécution du budget.

Imagine Canada a collaboré avec des partenaires et des intervenants pour évaluer le projet de loi C-32, depuis ses aspects techniques jusqu’à ses répercussions possibles sur nos membres et d’autres organisations du secteur.

Plusieurs facteurs clés sont mis en évidence et traités dans ce projet de loi, et certaines nuances restent à expliquer. Nous espérons que l’Agence du revenu du Canada continuera de définir et d’expliquer d’autres éléments qui en font partie et l’interprétation qu’on leur donnera au niveau administratif.

Pour Imagine Canada, il demeure impératif que l’objet de ces modifications législatives demeure le même, à savoir un plus grand investissement dans les œuvres de bienfaisance et les organismes à but non lucratif, qui continuent d’innover pour répondre à une demande croissante de services.

Je suis ici d’abord pour réaffirmer devant une instance de haut niveau l’objet de ce projet de loi, expliquer pourquoi ces changements sont importants, et proposer qu’on y inscrive l’engagement ferme de revoir ce contingent à intervalles réguliers.

En second lieu, je vais expliquer en quoi le moment choisi pour présenter ce projet de loi est d’une importance cruciale, mais qu’il doit aussi laisser de la place aux « crises de croissance » et permettre d’élaborer des définitions communes pendant la transition vers ce nouveau seuil.

Au Canada, les organismes de bienfaisance enregistrés sont tenus de consacrer chaque année un certain pourcentage de leurs actifs à des programmes caritatifs ou à des subventions à d’autres organismes de bienfaisance. Ce contingent touche principalement les fondations, mais aussi les bénéficiaires de subventions, les bénéficiaires de dons et, maintenant, à la suite de changements apportés aux règles de direction et de contrôle, les bénéficiaires de « versements admissibles ».

Ces changements touchent un bassin d’actifs considérable, le total des actifs des fondations ayant triplé de 2008 à 2019, passant de 39,5 à 116 milliards de dollars.

Même les estimations les plus prudentes montrent que la hausse du contingent des versements à 5 % débloquera environ 200 millions de dollars de nouvelles dépenses, comparativement au montant total du financement investi sous le seuil actuel de 3,5 %.

La hausse du contingent pourrait permettre d’acheminer davantage de fonds vers des collectivités mal desservies et

that have historically received far less funding from foundations. The potential for organizations serving under-represented communities won't be attained by an increase to the DQ by itself but will rely on the combination of this change with the corresponding changes to the rules on charitable partnerships and "direction and control."

Our colleagues at Philanthropic Foundations Canada, or PFC, agree with the purpose of the increased DQ as a positive move that will strengthen the sector. Imagine Canada often partners with PFC when charitable foundations are implicated in regulations and legislation.

In reference to the disbursement quota, PFC has emphasized that regular reviews of the disbursement quota regime must be undertaken according to a data-driven formula that takes into account shifting market conditions such as inflation. Regular five-year reviews are essential to understanding the impact of this change for both recipient organizations and granting foundations.

Imagine Canada and PFC together request that the Standing Committee of National Finance add in a regular review of the disbursement quota regime into this legislation.

Finally, I'd like to address a few contextual reasons for why the timing of this legislation is important.

There are two key factors that underline the importance of quickly enacting this legislation. As the charitable sector moves into its busiest season of the year, we are hearing concerning forecasts for donations to sector organizations that rely on these contributions to do their important work. Combined with rising inflation and worries about a potential recession, organizations are struggling to meet the continued rise in demand for services in their communities. The infusion of new investments that would be created by a change to the disbursement quota would be welcomed by leaders in communities across the country who are belt-tightening or, in the worst cases, simply closing. This would be positive news for 2023.

Just last week, the guidelines for qualifying disbursements were released for consultation by the CRA and could allow for new partnerships between charities and non-qualifying donees to exist in early 2023.

The coming together of those two important changes — a higher DQ and better rules related to charitable partnerships — will set the stage for a transformational change in how grassroots organizations, particularly serving under-represented communities, are funded.

sous-financées qui reçoivent depuis toujours beaucoup moins de financement de la part des fondations. Cette hausse en soi ne permettra pas aux organisations qui desservent des collectivités sous-représentées d'atteindre leur potentiel, qui dépendra de la combinaison de ce changement avec les changements correspondants aux règles sur les partenariats de bienfaisance ainsi qu'aux règles sur « la direction et le contrôle ».

Nos collègues de Fondations philanthropiques Canada, ou FPC, approuvent cette hausse du contingent des versements et y voient une mesure propre à renforcer le secteur. Imagine Canada collabore souvent avec FPC lorsque les fondations de bienfaisance sont visées par des règlements et des mesures législatives.

En ce qui concerne le contingent des versements, FPC insiste pour que ce régime fasse l'objet d'examen réguliers selon une formule fondée sur des données qui tient compte de l'évolution des conditions du marché, comme l'inflation. Il faut effectuer des examens à intervalles de cinq ans pour bien comprendre les répercussions de ce changement sur les organismes bénéficiaires et les fondations qui les subventionnent.

Imagine Canada et FPC joignent leurs voix pour demander au Comité permanent des finances nationales d'ajouter à ce projet de loi une disposition prévoyant un examen régulier du contingent des versements.

Enfin, j'aimerais aborder quelques raisons contextuelles pour expliquer la pertinence actuelle de ce projet de loi.

Il y a deux facteurs clés pour lesquels il est important de l'adopter rapidement. Au moment où le secteur caritatif entre dans sa période la plus occupée de l'année, nous entendons des prévisions inquiétantes au sujet des dons aux organismes du secteur qui comptent sur ces contributions pour accomplir leur important travail. En plus de la hausse de l'inflation et des craintes d'une éventuelle récession, les organismes ont du mal à absorber la hausse continue de la demande de services dans leurs collectivités. L'apport de nouveaux investissements à la suite d'une modification du contingent des versements serait bienvenu pour les dirigeants d'organismes à travers le pays qui se serrent la ceinture ou qui, dans le pire des cas, ferment boutique. Ce serait une bonne nouvelle pour 2023.

Pas plus tard que la semaine dernière, l'ARC a publié à des fins de consultation les lignes directrices sur les versements admissibles, qui permettraient dès le début de 2023 de nouveaux partenariats entre organismes de bienfaisance et donateurs non admissibles.

La mise en commun de ces deux changements importants — un contingent des versements plus élevé et de meilleures règles sur les partenariats de bienfaisance — est de nature à transformer profondément la façon dont sont financés les organismes communautaires, en particulier ceux qui desservent des collectivités sous-représentées.

For those two reasons, Imagine Canada urges this committee to move swiftly so that the impact of Bill C-32 can be seen within the charitable sector as soon as possible.

To conclude, Imagine Canada was pleased to see the disbursement quota included in the legislation, and we would recommend that the Standing Committee on National Finance include provisions for a regular five-year review of the quota.

Thank you.

The Chair: Thank you, Mr. MacDonald.

Now, I will recognize Mr. Benjamin Dachis from the C.D. Howe Institute, to be followed by Mr. McGowan.

Benjamin Dachis, Associate Vice President, Public Affairs, C.D. Howe Institute: Thank you very much, honourable senators and Mr. Chair, for the invitation to speak to you this morning. I have so much regard for the work of this committee.

The C.D. Howe Institute is Canada's leading economic policy not-for-profit research institute whose mission is to raise living standards by fostering economically sound public policies.

I will start today with the personal income tax credits that we are seeing in the bill that will have unintended consequences, and then we will get into some of the harmful changes on the business tax side.

First, on the bill provisions concerning a tax-free first home savings account and a First-Time Home Buyers' Tax Credit, both will encourage demand and, without increases in supply, will simply result in higher home prices as an unintended consequence. These kinds of policies largely only end up benefiting people like me and other existing homeowners, not the intended beneficiaries, who are first-time buyers.

The tax-free first home savings account is the only tax shelter that would entirely and forever exempt income from taxation. We have to keep that in mind. Individuals will be able to earn up to \$40,000 entirely tax-free. For someone with a marginal tax rate of 40%, which is not unusual for families, this is the equivalent of a government subsidy of \$16,000 on a purchase of a first home. That is \$32,000 for a couple.

The only other tax provision that my colleagues and I know of that completely excludes income from taxation is strike pay.

Pour ces deux raisons, Imagine Canada exhorte le comité à faire diligence afin que l'incidence du projet de loi C-32 se fasse sentir le plus tôt possible dans le secteur caritatif.

En conclusion, nous sommes heureux de voir le contingent des versements inclus dans le projet de loi, et nous recommandons au Comité permanent des finances nationales d'y inclure aussi des dispositions pour qu'il fasse l'objet d'un examen aux cinq ans.

Merci.

Le président : Merci, monsieur MacDonald.

Je vais maintenant donner la parole à M. Benjamin Dachis, de l'Institut C.D. Howe, qui sera suivi de M. McGowan.

Benjamin Dachis, vice-président associé, Affaires publiques, Institut C.D. Howe : Merci beaucoup, honorables sénateurs et monsieur le président, de m'avoir invité à prendre la parole devant vous ce matin. J'ai beaucoup de respect pour le travail du comité.

L'Institut C.D. Howe est le plus important institut à but non lucratif de recherche en politiques économiques au Canada. Sa mission consiste à rehausser le niveau de vie en favorisant des politiques publiques économiquement saines.

Je vais commencer aujourd'hui par les crédits d'impôt sur le revenu des particuliers que nous voyons dans le projet de loi et qui risquent d'avoir des conséquences inattendues, puis nous aborderons certains changements néfastes en matière d'impôt des sociétés.

Premièrement, en ce qui concerne les dispositions concernant le Compte d'épargne libre d'impôt pour l'achat d'une première propriété et le crédit d'impôt pour l'achat d'une première habitation, ces deux mesures vont stimuler la demande et, si l'offre ne suit pas la cadence, elles auront pour conséquence inattendue de faire grimper le prix des maisons. Ce genre de politiques ne profite qu'aux gens comme moi qui sont déjà propriétaires, et non aux bénéficiaires visés, c'est-à-dire les acheteurs d'une première maison.

Le Compte d'épargne libre d'impôt pour l'achat d'une première propriété est le seul abri fiscal qui exempterait entièrement et pour toujours le revenu de l'impôt. Nous devons garder cela à l'esprit. Les particuliers pourront gagner jusqu'à 40 000 \$ sans payer un sou d'impôt. Pour une personne qui a un taux d'imposition marginal de 40 %, ce qui n'est pas inhabituel pour une famille, c'est l'équivalent d'une subvention gouvernementale de 16 000 \$ pour l'achat d'une première maison. C'est 32 000 \$ pour un couple.

La seule autre disposition fiscale que mes collègues et moi connaissons qui exemptent entièrement le revenu de l'impôt est la prime de grève.

Now, I will talk about harmful taxes on businesses. First, on provisions introducing the Canada recovery dividend, my colleagues Bill Robson and Jeremy Kronick have much to say on the potential damage of this tax that I will summarize here. The sight of some businesses prospering during the pandemic made many people angry, but anger rarely inspires wise actions. These targeted taxes will do a lot of damage.

Governments can make corporations pay taxes, but the taxes they pay come from people: the owners, employees and customers of the business. How much each pays depends on how readily each can change what they own, where they work or what they buy. Capital flows freely enough among sectors and across borders that owners will likely take the smallest hit. Employees change jobs less readily but, especially in a tight labour market, they are also relatively well protected from a tax hike. That leaves the customers, for whom switching among financial institutions or buying something else entirely is much harder. That is the group the higher tax will likely hit hardest.

Some harmful activities might warrant special taxes or tax rates to discourage them or help pay for the harm. That is why we tax smoking, alcohol and pollution. But where is the harm from chequing accounts, GICs and life insurance?

COVID-19 is increasing demand for health and disability insurance. Higher taxes will make those services less available in Canada, with investors and entrepreneurs looking for activities and jurisdictions where taxes are lower.

The narrow targeting of these taxes creates uncertainty not just for the owners, employees and customers of the banks and insurers but also for other businesses that worry that they might be the next target. This targeted tax is a dangerous precedent.

The least damaging way to fund government services is through taxes that are neutral, levied on broad bases at low rates. As my colleagues Jeremy Kronick and Alex Laurin at the C.D. Howe Institute have argued, when we think of optimal taxes in terms of fairness, minimizing distortions and bringing the government the tax revenue we expect, we typically think in terms of broad-based value-added taxes, such as the GST. In questions, perhaps the role of the GST is something we can get into further.

Finally, the bill has a provision modifying the computation of income as a result of the adoption of a new international accounting standard for insurance contracts. I can get into this in more detail during questions; I know I'm short on

J'en viens maintenant aux mesures fiscales dommageables pour les entreprises. Premièrement, en ce qui concerne la création du dividende pour la relance du Canada, mes collègues Bill Robson et Jeremy Kronick en ont long à dire sur les dommages éventuels de cet impôt, que je vais résumer ici. La prospérité de certaines entreprises pendant la pandémie a mis beaucoup de gens en colère, mais la colère est rarement bonne conseillère. Ces impôts ciblés feront beaucoup de tort.

Les gouvernements peuvent imposer les sociétés, mais les impôts qu'elles paient viennent des gens eux-mêmes, les propriétaires, les employés et les clients de l'entreprise. Le montant que chacun paie dépend de la facilité avec laquelle chacun peut changer ses biens propres, son emploi ou ses achats. Les capitaux circulent assez librement entre les secteurs et par-delà les frontières pour que les propriétaires soient les moins touchés. Les employés changent d'emploi moins facilement, mais, surtout dans un marché en pénurie de main-d'œuvre, ils sont relativement bien protégés contre une hausse d'impôt. Il reste les clients, pour qui il est beaucoup plus malaisé de changer d'institution financière ou d'acheter autre chose. C'est le groupe qui sera le plus durement touché par une hausse d'impôt.

Certaines habitudes nocives peuvent justifier des taxes ou des taux d'imposition spéciaux pour les combattre ou aider à payer pour les dommages qu'elles causent. C'est pourquoi nous taxons le tabagisme, l'alcool et la pollution. Mais qu'en est-il des comptes de chèques, des CPG et de l'assurance-vie?

La COVID-19 fait augmenter la demande d'assurance-maladie et d'assurance-invalidité. Des impôts plus élevés rendront ces services moins accessibles au Canada, puisque les investisseurs et les entrepreneurs cherchent des activités et des endroits où les impôts sont moins élevés.

Le fait que ces impôts soient si étroitement ciblés crée de l'incertitude non seulement chez les propriétaires, les employés et les clients des banques et des assureurs, mais aussi chez d'autres entreprises qui craignent d'être la prochaine cible. Cette taxe ciblée constitue un dangereux précédent.

La façon la moins dommageable de financer les services gouvernementaux est d'imposer des taxes qui sont neutres, qui reposent sur une large assiette fiscale et qui ont des taux peu élevés. Comme le font valoir mes collègues Jeremy Kronick et Alex Laurin à l'Institut C.D. Howe, lorsque nous pensons à une fiscalité optimale pour assurer l'équité, réduire au minimum les distorsions et procurer à l'État les recettes auxquelles nous nous attendons, nous pensons généralement à des taxes à valeur ajoutée d'application universelle, comme la TPS. Nous pourrions peut-être approfondir le rôle de la TPS durant la période des questions.

Enfin, le projet de loi contient une disposition qui modifie le calcul du revenu consécutivement à l'adoption d'une nouvelle norme comptable internationale pour les contrats d'assurance. Je pourrai en parler plus en détail pendant la période des questions;

time. Budget 2022 estimated that this measure is going to increase federal government revenue by \$2.3 billion over the next five years. This is really a hidden tax increased on insurers and consumers of long-term insurance contracts.

There are other provisions in the bill, such as the disbursement quota, to which Mr. MacDonald spoke so eloquently, and changes to small business taxation, which I can get into during questions.

Let me close with a simple thought. We all think that the tax system is overly complex and we all want it simplified. Yet, Bill C-32, like all of its predecessors from all parties in recent years, is just further complicating the tax system.

Thank you very much. I look forward to your questions.

The Chair: Thank you. Mr. McGowan, the floor is yours, please.

Gil McGowan, President, Alberta Federation of Labour: Thank you, Mr. Chair and members of the committee, and good morning.

The Alberta Federation of Labour, or AFL, is the largest worker advocacy group in Alberta, representing more than 170,000 working Albertans from 28 public- and private-sector unions.

When it comes to managing the unfolding energy transition, our members have made themselves very clear: They don't want handouts or welfare; they want jobs. They don't want rhetoric; they want a plan. That's why our federation recently collaborated with other major industrial and construction unions to develop an ambitious industrial blueprint for economic transformation and job creation which we call *Skate to Where the Puck is Going*.

That report is built around the wisdom of two Alberta icons, the first being Wayne Gretzky, who famously said that you win by skating to where the puck is going and not where it has been, and second, the former Alberta premier Peter Lougheed, who unapologetically used government-led industrial policy to create both the Alberta oil sands industry and our petrochemical industry.

Anyone who knows anything about Alberta knows that those two industries have been the main drivers of our prosperity for the last 40 years, but what most people don't know is that neither of these industries would exist, at least not in their current form, were it not for government-led industrial policy that included not

je sais que le temps me presse. Dans le budget de 2022, on estimait que cette mesure augmenterait les recettes du gouvernement fédéral de 2,3 milliards de dollars au cours des cinq prochaines années. Il s'agit en fait d'une taxe déguisée qui est imposée aux assureurs et aux acheteurs de polices d'assurance à long terme.

Il y a d'autres dispositions dans le projet de loi, comme le contingent des versements, dont M. MacDonald a si bien parlé, et les changements à la fiscalité des petites entreprises, dont je pourrai parler pendant la période de questions.

Permettez-moi de conclure par une simple réflexion. Nous trouvons tous que le régime fiscal est trop complexe et nous voulons tous qu'il soit simplifié. Pourtant, le projet de loi C-32, comme tous ses prédécesseurs venus de tous les partis au cours des dernières années, ne fait que le compliquer davantage.

Merci beaucoup. Je me ferai un plaisir de répondre à vos questions.

Le président : Merci. Monsieur McGowan, vous avez la parole.

Gil McGowan, président, Alberta Federation of Labour : Merci, monsieur le président et distingués membres du comité, et bonjour.

L'Alberta Federation of Labour, ou AFL, est le plus important groupe de défense des travailleurs en Alberta, puisqu'il représente plus de 170 000 travailleurs albertains affiliés à 28 syndicats des secteurs public et privé.

Pour ce qui est de la gestion de la transition énergétique en cours, nos membres ont dit très clairement qu'ils ne veulent pas de cadeaux ni d'aide sociale; ils veulent des emplois. Ils ne veulent pas de beaux discours; ils veulent un plan. C'est pourquoi notre fédération a récemment collaboré avec d'autres grands syndicats de l'industrie et de la construction à l'élaboration d'un plan industriel ambitieux pour la transformation économique et la création d'emplois que nous appelons *Skate to Where the Puck is Going*.

Le document qui en traite s'inspire de la sagesse de deux personnages emblématiques de l'Alberta, le premier étant Wayne Gretzky, qui a dit qu'on gagne quand on patine vers le point où se dirige la rondelle et pas en fonction de là où elle vient, et le deuxième étant l'ancien premier ministre de l'Alberta, Peter Lougheed, qui n'a jamais hésité à utiliser la politique industrielle du gouvernement pour créer l'industrie des sables bitumineux de l'Alberta et notre industrie pétrochimique.

Quiconque connaît un tant soit peu l'Alberta sait que ces deux industries ont été les principaux moteurs de notre prospérité au cours des 40 dernières années, mais la plupart des gens ne savent pas qu'aucune d'elles n'existeraient, du moins pas dans leur forme actuelle, si ce n'avait été de la politique industrielle du

only tax incentives but also regulations in the public interest and outright public ownership.

We at the Alberta Federation of Labour and our labour movement in Alberta are saying that as we face the unfolding global energy transition, we need Lougheed-style industrial policy updated for the 21st century.

With all of that in mind, we're quite pleased with what we see in the Fall Economic Statement. We like the investment tax credits for clean tech and hydrogen. We like the idea of the Canada growth fund. We like the sustainable jobs training centre and the sustainable jobs secretariat and we like the new sustainable jobs stream for the Union Training and Innovation Program. We like all of these things, but we have a few observations, concerns, questions and suggestions.

Our first observation is that all of this is moving in the right direction, but it still doesn't add up to an industrial policy. When C.D. Howe set out after World War II to turn Canada into an industrial powerhouse, he didn't just sprinkle tax incentives and hope for the best. He set a vision and used public money and Crown corporations to reach it.

The same was true with Peter Lougheed with the oil sands and petrochemicals in Alberta. He set a vision of industrial transformation and pursued it, and tax incentives were not his primary tool. Instead, he made it happen through a mix of public investments in innovation, regulation in the public interest, the creation of Crown corporations to support his vision and equity partnerships with the private sector.

That leads to our questions: Why is the vision of industrial policy outlined in this legislation so narrow? Why is it focused primarily on tax measures and loan guarantees? Why are we not looking at Lougheed-style and C.D. Howe-style public ownership and equity options? When it comes to the growth fund, why are we outsourcing all the decision making to a bunch of industry investment types? At the very least, why are we not considering a bicameral governance structure for the growth fund that would have a stakeholder board to set the vision and direction in the public interest and a separate expert board to focus on implementation?

We have other questions and concerns about the Fall Economic Statement, but I'll just mention two. We're very pleased to see that labour conditions are being attached to the clean-tech investment tax credit, but why is there no

gouvernement qui comprenait non seulement des incitatifs fiscaux, mais aussi des règlements dans l'intérêt public et la propriété publique pure et simple.

Face à la transition énergétique mondiale en cours, la Fédération du travail de l'Alberta et le mouvement syndical de l'Alberta estiment que nous avons besoin d'une politique industrielle à la Lougheed, actualisée pour le XXI^e siècle.

Cela dit, nous sommes très satisfaits de ce que nous voyons dans l'énoncé économique de l'automne. Nous aimons les crédits d'impôt à l'investissement pour les technologies propres et l'hydrogène. Nous aimons l'idée du Fonds canadien de croissance. Nous aimons le Centre de formation pour les emplois durables et le Secrétariat des emplois durables, ainsi que le nouveau volet des emplois durables du Programme pour la formation et l'innovation en milieu syndical. Nous aimons tout cela, mais nous avons quelques observations, préoccupations, questions et suggestions à exprimer.

Notre première observation est que tout cela va dans la bonne direction, mais ne correspond toujours pas à une politique industrielle. Quand, au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, l'Institut C.D. Howe a décidé de faire du Canada une puissance industrielle, il ne s'est pas contenté de distribuer des incitatifs fiscaux et d'espérer que tout irait pour le mieux. Il a profilé une vision et utilisé les fonds publics et les sociétés d'État pour la réaliser.

Ce fut la même chose avec Peter Lougheed qui a soutenu les sables bitumineux et les produits pétrochimiques en Alberta. Il a établi une vision de la transformation industrielle et l'a poursuivie, et les incitatifs fiscaux n'étaient pas son principal outil. Il a plutôt fait en sorte que cela se produise grâce à une combinaison d'investissements publics dans l'innovation, à la réglementation dans l'intérêt public, à la création de sociétés d'État pour appuyer sa vision et à des partenariats de capitaux propres avec le secteur privé.

Cela nous amène à nous demander pourquoi la vision de la politique industrielle décrite dans ce projet de loi est si étriquée. Pourquoi se limite-t-elle essentiellement à des mesures fiscales et à des garanties de prêts? Pourquoi n'envisageons-nous pas des options de propriété publique et d'actions de type Lougheed et C.D. Howe? En ce qui concerne le fonds de croissance, pourquoi confions-nous toute la prise de décisions à un groupe d'investisseurs de l'industrie? À tout le moins, pourquoi n'envisageons-nous pas une structure de gouvernance bicamérale pour le fonds de croissance, qui comprendrait un conseil des intervenants chargé d'établir la vision et l'orientation dans l'intérêt public et un conseil d'experts distinct chargé de la mise en œuvre?

Nous avons d'autres questions et préoccupations au sujet de l'énoncé économique de l'automne, mais je n'en mentionnerai que deux. Nous sommes très heureux de voir que des conditions de travail sont rattachées au crédit d'impôt pour l'investissement

commitment to attach similar conditions to the hydrogen tax credit and other tax credits? We're also concerned about the explicit commitment to micro-credentialing and the sustainable jobs training centre. From our perspective, it sounds like pork for private colleges and it's not in the interests of workers and the economy.

Overall, the Fall Economic Statement is a very good start, but it suffers somewhat from a lack of imagination and ambition. Instead of simply warming over neo-liberalism, we need to rediscover muscular activist industrial policy, and the best way to do that is to channel our inner Peter Lougheed and C.D. Howe. Thank you very much.

The Chair: Thank you. I will recognize Christian Fotang, to be followed by Darren Hannah. Mr. Fotang, you have the floor.

Christian Fotang, Chair, Canadian Alliance of Student Associations: Thank you, Mr. Chair. Good morning, honourable senators, and thank you for having me today. My name is Christian Fotang and I am representing the Canadian Alliance of Student Associations, commonly known as CASA. I am also the Vice President External Affairs at the University of Alberta Students' Union.

Joining me today is Mackenzy Metcalfe, CASA's Executive Director, who will assist me during the question portion of today's meeting.

I am honoured to be here to speak to the importance and impact that Bill C-32 has for all students, past, present and future. At CASA, we represent 275,000 students and, with our partners at the Quebec Student Union, today we are speaking on behalf of over 365,000 students from across Canada.

We listen closely to what students are saying across the country and advocate for what they want. They, overwhelmingly, are telling us that they are in support of Bill C-32's proposed removal of interest on Canada Student Loans.

The elimination of federal interest on student loans has been a long-time ask of students, beginning as far back as 2016. We were delighted to see the temporary waiver come into place during the early days of the pandemic, on March 30, 2020, but many students were worried that it would be just that — temporary.

So when the Fall Economic Statement was presented this November, students were excited about the permanent removal of federal interest, and they had good reason to be. Why? Because before Bill C-32, interest would be building up on their loans, and while students navigated the often tumultuous process

dans les technologies propres, mais alors pourquoi ne pas s'être engagé à imposer des conditions semblables au crédit d'impôt pour l'hydrogène et à d'autres crédits d'impôt? Nous sommes également préoccupés par l'engagement explicite à l'égard du microcrédit et du centre de formation en emplois durables. Quant à nous, c'est comme la question du porc dans les collèges privés et ce n'est dans l'intérêt ni des travailleurs ni de l'économie.

Dans l'ensemble, l'énoncé économique de l'automne est un très bon début, mais il pêche par manque d'imagination et d'ambition. Au lieu de donner dans un néo-libéralisme pantouflard, nous devons renouer avec une politique industrielle revigorée et la meilleure façon d'y parvenir consiste à nous remémorer les Peter Lougheed et Institut C.D. Howe d'autrefois. Merci beaucoup.

Le président : Merci. Je vais donner la parole à Christian Fotang, qui sera suivi de Darren Hannah. Monsieur Fotang, vous avez la parole.

Christian Fotang, président, Alliance canadienne des associations étudiantes : Merci, monsieur le président. Bonjour, honorables sénateurs, et merci de m'accueillir aujourd'hui. Je m'appelle Christian Fotang et je représente l'Alliance canadienne des associations étudiantes, communément appelée ACAE. Je suis également vice-président des Affaires extérieures de la University of Alberta Students' Union.

Je suis accompagné de Mackenzy Metcalfe, directrice générale de l'ACAE, qui m'aidera à répondre à vos questions.

Je suis honoré d'être ici pour parler de l'importance et de l'incidence du projet de loi C-32 pour tous les étudiants d'hier, d'aujourd'hui et de demain. L'ACAE représente 275 000 étudiants et, avec nos partenaires de l'Union étudiante du Québec, nous nous exprimons au nom de plus de 365 000 étudiants de partout au Canada.

Nous écoutons attentivement ce que disent les étudiants d'un bout à l'autre du pays et nous défendons leurs intérêts. La grande majorité d'entre eux nous disent qu'ils appuient la suppression des intérêts sur les prêts d'études canadiens proposée dans le projet de loi C-32.

L'élimination des intérêts fédéraux sur les prêts étudiants est une demande de longue date des étudiants, puisqu'elle remonte à 2016. Nous avons été ravis de voir que la dispense temporaire est entrée en vigueur au début de la pandémie, le 30 mars 2020, mais de nombreux étudiants craignaient qu'elle ne soit que temporaire.

Ainsi, lorsque l'énoncé économique de l'automne a été présenté en novembre, les étudiants ont été enthousiasmés, et à juste titre, de constater que le gouvernement fédéral renonçait définitivement aux intérêts sur les prêts. Pourquoi? Parce qu'avant le projet de loi C-32, les intérêts s'accumulaient sur

of entering the job market, newly graduated students struggled to pay their rent and tackle their student loans, all while they entered the workforce for the first time.

Students often need a bit of time to get established in their careers before they earn enough income to really start paying back their loans. Programs like the Repayment Assistance Plan exist to help students repay their loans, but the removal of interest for all federal borrowers is an important step toward equitable repayment for all students.

There are also several items in the Fall Economic Statement not included in Bill C-32, such as funding through the Canada Summer Jobs program and funding through the Youth Employment and Skills Strategy. CASA wishes to note that these investments are also welcomed by students.

In closing, though this investment will help many former students now, the impact this policy will have on current and future students cannot be overstated, as every current Canada Student Loan borrower will eventually have to pay back their loans, and each of these students will benefit from an interest-free loan. Myself and Mackenzy welcome your questions, senators. Thank you.

The Chair: I will now recognize Mr. Darren Hannah, to be followed by Mr. Lochner. Mr. Hannah, the floor is yours, please.

Darren Hannah, Vice President, Personal and Commercial Banking, Canadian Bankers Association: Good morning. My name is Darren Hannah and I'm the Vice President of Personal and Commercial Banking with the Canadian Bankers Association, or CBA. The Canadian Bankers Association is the voice of more than 60 domestic and foreign banks operating in Canada and their nearly 300,000 employees across the country.

The CBA advocates for public policies that contribute to a sound, thriving banking system to ensure Canadians can succeed in their financial goals and strengthen their financial well-being. Our domestic and foreign bank members play a central role in Canada's economy. The banking sector accounts for almost 4% of Canadian GDP, contributed over \$13.5 billion in taxes to all levels of government in 2021, provided \$1.5 trillion in credit to Canadian businesses and played a critical role in helping people and businesses weather the storm of the pandemic. Banks have a deep history in helping to achieve Canada's national priorities and are positive forces for a strong, inclusive and sustainable economy.

leurs prêts, et, pendant que les diplômés entamaient leur parcours souvent chaotique d'entrée sur le marché du travail, ils avaient de la difficulté à payer leur loyer et à rembourser leurs prêts étudiants.

Les étudiants ont souvent besoin d'un peu de temps pour véritablement prendre pied dans leur carrière avant de gagner un revenu suffisant pour pouvoir commencer à rembourser leurs prêts. Des programmes comme le Programme d'aide au remboursement existent pour aider les étudiants à rembourser leurs prêts, mais la suppression des intérêts pour tous les emprunteurs fédéraux est une étape importante sur la voie d'une politique de remboursement équitable pour tous les étudiants.

D'un autre côté, nombre d'éléments de l'énoncé économique de l'automne n'ont pas été inclus dans le projet de loi C-32, comme le financement par l'entremise du programme Emplois d'été Canada et le financement par l'entremise de la Stratégie emploi et compétences jeunesse. L'ACAE tient à souligner que ces investissements sont également bien accueillis par les étudiants.

En conclusion, si cet investissement va tout de suite aider de nombreux anciens étudiants, on ne saurait surestimer l'incidence que cette politique aura sur les étudiants actuels et futurs, car tous les emprunteurs actuels du Programme canadien de prêts aux étudiants devront éventuellement rembourser leurs prêts et chacun d'eux bénéficiera d'un prêt sans intérêt. Nous serons heureux de répondre à vos questions, sénateurs. Merci.

Le président : Je vais maintenant donner la parole à M. Darren Hannah, qui sera suivi de M. Lochner. Monsieur Hannah, vous avez la parole.

Darren Hannah, vice-président, Services bancaires aux particuliers et aux entreprises, Association des banquiers canadiens : Bonjour. Je m'appelle Darren Hannah, je suis le vice-président des services bancaires aux particuliers et aux entreprises de l'Association des banquiers canadiens. L'Association des banquiers canadiens est la voix de plus de 60 banques canadiennes et étrangères qui mènent des activités au Canada et de leurs près de 300 000 employés au pays.

L'ABC préconise l'adoption de politiques publiques favorisant le maintien d'un système bancaire solide et dynamique, capable d'aider les Canadiens à atteindre leurs objectifs financiers et à rehausser le niveau de leur mieux-être financier. Nos banques membres, tant canadiennes qu'étrangères, jouent un rôle pivot dans l'économie canadienne. En effet, le secteur bancaire : compte pour environ 4 % du PIB du Canada; il a versé plus de 13,5 milliards en impôts à tous les paliers de gouvernement en 2021; il a accordé 1,5 billion de dollars en crédit à des entreprises canadiennes, et il a joué un rôle central auprès des particuliers et des entreprises pour les aider à traverser la pandémie. Les banques affichent un long historique de

I've been invited here today to provide views on Bill C-32. While the bill has a large number of provisions, I will concentrate my remarks on Part 1, which amends the Income Tax Act to implement the financial institutions tax and Canada recovery dividend and which creates the first home savings account.

Let me speak on the financial institutions tax and the Canada recovery dividend. An efficient tax system is one that is neutral.

The basic concept is simple: generally the tax system should strive to be neutral so that decisions are made on their economic merits and not for tax reasons.

A neutral tax system incorporates relatively low and relatively flat rates with a broad base and with equal and proportionate application. These conditions let markets work most efficiently to direct investment to its best use. A neutral tax system also encourages growth and innovation by letting investors, savers and employees make choices driven by where they can get the best return for their capital, labour or knowledge rather than by tax considerations.

A non-neutral tax system creates unnecessary distortions, sends the wrong message about investing in Canada and drives up the cost of capital for all businesses.

The financial institutions tax and the Canada recovery dividend are inconsistent with the principle of tax neutrality. Internationally, the imposition of the financial institutions tax and the Canada recovery dividend is being noticed by investors and is causing them to question Canada's commitment to building an economic environment that promotes investment.

Domestically, the financial institutions tax and the Canada recovery dividend will have an impact on the millions of Canadian retail investors who hold bank shares and the close to 300,000 Canadians working in the banking sector.

Canada needs sustainable, non-inflationary growth as it continues to navigate the post-pandemic recovery, and banks are fundamental to that equation. Forcing banks to pay billions of dollars in taxes causes them to reduce their lending capacity by multiples more. A strong economic recovery needs banks to continue to supply credit to businesses, thereby driving productivity growth, creating jobs for hard-working Canadians and keeping the economy humming. The federal government

contributions à la réalisation des priorités du Canada et représentent une force positive qui pousse vers une économie solide, inclusive et durable.

Je comparais devant vous aujourd'hui afin de vous exposer notre point de vue sur le projet de loi C-32, un projet de loi qui comporte de nombreuses dispositions. Je vais axer mes remarques sur la partie 1 qui modifie la Loi de l'impôt sur le revenu pour mettre en œuvre l'impôt sur les institutions financières et les dividendes pour la relance du Canada, et qui introduit le compte d'épargne libre d'impôt pour l'achat d'une première propriété.

D'abord, je vais aborder la question de l'impôt sur les institutions financières et les dividendes pour la relance du Canada.

Le concept de base est simple : globalement, un régime fiscal doit tendre vers la neutralité pour que les décisions se fondent uniquement sur le mérite économique.

Un tel régime incorpore des taux relativement faibles et uniformes, et s'assortit d'une large assiette et d'une application égale et proportionnée, ce qui permet aux marchés de canaliser les investissements vers leur meilleur usage. En outre, un régime neutre favorise la croissance et l'innovation en permettant aux investisseurs, aux épargnants et aux employés de faire des choix motivés par le meilleur rendement sur leur capital, leur main-d'œuvre ou leurs connaissances, plutôt que par des considérations fiscales.

Lorsqu'il n'est pas neutre, un régime fiscal crée des tensions, envoie le mauvais message au sujet de l'investissement au Canada, et cause une hausse des coûts du crédit pour toutes les entreprises.

L'impôt sur les institutions financières et le dividende pour la relance du Canada sont incompatibles avec le principe de la neutralité fiscale. Sur le plan international, les investisseurs prennent note de l'impôt sur les institutions financières et les dividendes, ce qui les amène à remettre en question l'engagement du Canada à créer un environnement économique favorisant les investissements.

Sur le plan national, l'impôt sur les institutions financières et les dividendes se répercuteront négativement sur les millions d'épargnants qui détiennent des actions dans les banques et sur les 300 000 personnes qui travaillent dans ce secteur.

Alors qu'il progresse sur la voie de la reprise post-pandémie, le Canada a besoin d'une croissance durable et non inflationniste et les banques ont un rôle fondamental à jouer sur ce plan. Forcer les banques à payer des milliards de dollars en impôt pourrait amener une réduction encore plus grande de leur capacité à prêter. Une reprise économique vigoureuse a besoin de banques solides qui accordent du crédit aux entreprises — stimulant ainsi la productivité —, qui créent des emplois pour les travailleurs

needs to understand the widespread knock-on effects of singling out the banking sector for special taxation.

The government needs to reconsider the financial institutions tax and the Canada recovery dividend and recommit to the principle of tax neutrality. At a minimum, the government needs to commit to a firm sunset date for the financial institutions tax to give investors and those working in the banking sector confidence that Canada is committed to attracting investment to keep our banking system strong and to facilitate sustainable economic growth.

Now let me turn to the first home savings account.

The CBA supports the proposal to create the tax-free first home savings account. Saving for a home is a foundational part of the personal financial planning for millions of Canadians. Expanding the financial tool kit for Canadians to achieve this goal is a positive step.

We are concerned, however, that the implementation timelines embedded in the legislation are exceptionally aggressive and may unnecessarily complicate the rollout of the account for the millions of Canadians looking to access it.

I have personal experience on this issue, having worked on the development of the Tax-Free Savings Account more than a decade ago. It, too, was developed to roll out in a very tight timeline, without building in a sufficient lead time for taxpayer education about the features and rules surrounding the project and with insufficient time between the date that specifications were locked down and the date at which the product was rolled out to ensure seamless data flow between financial institutions and the Canada Revenue Agency. The unfortunate result was that 70,000 Canadians received notices from the Canada Revenue Agency of over-contributions or registration refusals due to inconsistent or missing information, creating unnecessary anxiety for thousands of Canadians.

While we're all aiming to avoid a repeat of that scenario, the April 1, 2023, coming-into-force date for these provisions feels exceptionally aggressive given the complexity and newness of the product. We, therefore, request that the April 1, 2023, deadline be pushed back to late 2023 to allow industry and the Canada Revenue Agency adequate time to ensure a smoother implementation process.

I would like to thank the committee for considering these recommendations and would welcome any questions that you have.

canadiens et qui maintiennent une économie bourdonnante d'activités. Le gouvernement fédéral doit comprendre les profondes répercussions qu'aura une taxe spéciale imposée exclusivement au secteur bancaire.

Le gouvernement devrait donc annuler l'impôt sur les institutions financières et sur les dividendes, et réaffirmer son attachement au principe de la neutralité fiscale. À tout le moins, il doit s'engager à fixer une date d'expiration claire pour l'impôt sur les institutions financières afin que les investisseurs et les travailleurs du secteur bancaire sachent que le Canada est déterminé à attirer des investissements et à maintenir des banques solides, garantes d'une croissance économique durable.

J'aimerais parler à présent du compte d'épargne libre d'impôt pour l'achat d'une première propriété.

L'ABC est favorable à la création du compte d'épargne libre d'impôt pour l'achat d'une première propriété. Pour des millions de Canadiennes et de Canadiens, épargner en vue de s'acheter un logement est une composante essentielle de la planification financière personnelle. Leur offrir un outil additionnel pour leur permettre d'y arriver est un pas positif.

Toutefois, nous émettons des réserves quant au calendrier de mise en œuvre encastré dans la législation, qui est exceptionnellement caustique et qui pourra gratuitement compliquer le lancement du compte que des millions de personnes attendent.

Ayant travaillé au développement du Compte d'épargne libre d'impôt il y a plus de 10 ans, je sais très bien ce qu'il en coûte. Celui-ci aussi a été conçu et lancé dans un très court délai, sans avoir prévu assez de temps pour bien informer les consommateurs des caractéristiques du compte et des règles qui le régissent. De même, l'intervalle de temps entre la date de confirmation des spécifications finales et la date de lancement du produit était trop court pour favoriser un flux de données fluide entre les institutions financières et l'Agence du Revenu du Canada. Le fâcheux résultat en a été l'envoi d'avis par l'ARC à 70 000 contribuables pour contributions excessives ou pour refus d'enregistrement en raison de renseignements incohérents ou manquants, ce qui a inutilement suscité de l'anxiété chez des milliers de personnes.

Nous cherchons tous à éviter la répétition de ce scénario, mais vu la complexité et la nouveauté du produit, avoir le 1^{er} avril 2023 comme date d'entrée en vigueur est extrêmement serré. Nous demandons donc que la date du 1^{er} avril soit reculée jusqu'à la fin de 2023 afin de donner au secteur bancaire et à l'Agence de revenu du Canada le temps nécessaire à l'établissement d'un processus de mise en œuvre qui soit homogène.

Je vous remercie pour l'attention que vous apporterez à nos recommandations et serai heureux de répondre à vos questions.

The Chair: Thank you. In order to complete comments, I will now recognize Mr. Lance Lochner, Economist from the University of Western Ontario.

Lance Lochner, Economist, University of Western Ontario, as an individual: Thank you, chairman and senators, for inviting me here today. As a lifelong academic working on issues related to financing higher education, I will broadly sketch what I think are the key issues involved in any policy aimed at modifying the terms of student loans and, in particular, the focus on eliminating interest payments on those loans.

It is useful to keep in mind that the primary purpose of government student loans is to provide resources to help students finance efficient educational investments. Student loans are an excellent policy instrument for improving economic efficiency and promoting economic growth. Yet they are not well suited for addressing inequality, although they could help provide a form of insurance against labour market risk through well-designed repayment assistance programs.

What role do interest charges on student loans play? First and foremost, they provide financial returns to the government to cover the opportunity cost of funds. After all, loans are not a grant or a subsidy.

Second, along with tuition fees, interest rates send a signal to student borrowers as to the costs of their educational investments. Programs or institutions that do not provide an expected return that covers these costs may not be worthwhile investments. Of course, students are always free to pursue whatever interest they like out of love or passion but at their own expense, I would argue.

Focusing on future students, what are the consequences of eliminating interest payments going forward? Well, this most obviously implies a subsidy to student borrowers, with those who borrow the most receiving the greatest subsidy. It is not at all clear to me why one would want to single out such borrowers or such individuals in particular for additional subsidies.

At the same time, eliminating interest payments would not provide any additional resources to students while they are in school — the primary purpose of student loans. In terms of funding, eliminating interest payments would surely compete with aid provided during enrolment periods. If one is interested in subsidizing higher education, it seems more direct and efficient to simply subsidize it through grants, scholarships or basic government funding of colleges and universities.

Le président : Merci. Pour conclure ces déclarations préliminaires, je vais céder la parole à M. Lance Lochner, économiste à l'Université Western Ontario.

Lance Lochner, économiste, University of Western Ontario, à titre personnel : Merci, monsieur le président et honorables sénateurs, de m'avoir invité ici aujourd'hui. Je m'occupe depuis longtemps des questions liées au financement de l'enseignement universitaire. Je vais donc vous esquisser les principaux problèmes qui se présenteront, selon moi, dans toute politique visant à modifier les modalités des prêts aux étudiants et, surtout, à supprimer le paiement des intérêts sur ces prêts.

N'oublions pas que l'objectif premier des prêts que le gouvernement accorde aux étudiants est de les aider à financer des investissements efficaces qu'il effectue dans l'éducation. Les prêts étudiants constituent d'excellents instruments politiques pour améliorer l'efficacité économique et pour favoriser la croissance de l'économie. Ils ne sont cependant pas conçus de manière à éviter les inégalités. Ils pourraient contribuer à fournir une forme d'assurance contre les risques du marché du travail s'ils s'accompagnaient de programmes d'aide au remboursement bien conçus.

Quel rôle joue le paiement des intérêts sur les prêts étudiants? D'abord et avant tout, ils procurent au gouvernement un rendement financier pour couvrir les coûts d'option de ces fonds. Après tout, les prêts ne sont pas des subventions.

Deuxièmement, avec les frais de scolarité, les taux d'intérêt soulignent aux étudiants emprunteurs ce que coûtent leurs investissements en éducation. Il ne vaut probablement pas la peine d'investir dans des programmes ou dans des établissements qui ne donnent pas un rendement d'assez bonne qualité pour couvrir ces coûts. Bien sûr, les étudiants sont toujours libres de poursuivre leurs intérêts par amour ou par passion, mais qu'ils le fassent à leurs propres frais, je dirais.

Si l'on pense aux futurs étudiants, quelles seraient les conséquences de la suppression du paiement des intérêts? Eh bien, cela indiquerait de toute évidence aux étudiants emprunteurs que leurs prêts sont en réalité des subventions. Les étudiants qui emprunteront le plus recevront la subvention la plus élevée. Je ne comprends pas du tout pourquoi on voudrait accorder des subventions supplémentaires à ces emprunteurs en particulier.

En même temps, la suppression du paiement des intérêts ne fournirait pas de ressources supplémentaires aux étudiants pendant qu'ils sont aux études — ce qui est l'objectif principal des prêts aux étudiants. Pour ce qui est du financement, la suppression du paiement des intérêts ferait sûrement concurrence à l'aide fournie pendant les périodes d'inscription. Si l'on veut subventionner l'enseignement supérieur, il semble plus direct et plus efficace de le faire simplement en versant des subventions et des bourses ainsi que par le financement de base que le gouvernement verse aux collèges et aux universités.

Finally, eliminating interest payments on student loans will surely encourage additional borrowing and the delay of any repayments. Indeed, such a policy is likely to encourage students with absolutely no need for funds during school to borrow anyway or to delay any payments made. After all, they can simply make money by borrowing and reinvesting that money in the bank, either through risky or riskless assets. By encouraging borrowing, the policy may even lead to greater debt problems down the road.

Finally, due to increased incentives to borrow, it will almost surely cost the government more than the current estimate suggests; I suspect quite a bit more.

Let me thank you for this opportunity, and I'm happy to answer questions as we go forward.

The Chair: Thank you to all of the witnesses for your comments and statements.

Senators, kindly note that Mr. Bruce MacDonald, from Imagine Canada, must leave at 10 a.m., so from now until 10 a.m., please address questions for Mr. MacDonald directly to him.

Honourable senators, we will now move on to questions. You have a maximum of five minutes each for the first round of questions and a maximum of three minutes each for the second round.

Senator Marshall: My first question is for Mr. Hannah from the bank. You mentioned in your opening remarks about the additional taxes that are being imposed on the banks. When we look at corporate taxes, they are going to increase from \$50 billion in 2019-20 to \$91 billion estimated to be collected for this year. That's about an 82% increase, and I expect the additional taxes that will be imposed on the banks will contribute to that.

In your opening remarks, Mr. Hannah, I think you were looking for clarity on the taxes, but when I read the *Fall Economic Statement 2022*, in my opinion, the additional 1.5% tax on the banks, that's imposed forever. I don't think there's an end date to that. And the Canada recovery dividend, or CRD, that is a one-time 15% spread over five years, but there's a possibility that it could be extended. I would be interested in hearing your views with regard to the long-term impact if these taxes are continued on into the future.

I would also like you to address this issue: There's an impression out there — I don't know whether it's a misconception — that the shares of the banks are held by wealthy people. I don't think that's right. Maybe you can clarify that. I understood that a lot of the pension funds which are

Enfin, en supprimant le paiement des intérêts sur les prêts étudiants, on incitera les étudiants à faire des emprunts supplémentaires et à retarder leurs remboursements. En effet, cette politique est susceptible d'encourager les étudiants qui n'ont absolument pas besoin de fonds pendant leurs études à emprunter quand même ou à retarder leurs remboursements. Après tout, ils peuvent même générer des revenus en empruntant et en réinvestissant cet argent à la banque dans des actifs à risque ou sans risque. En encourageant l'emprunt, cette politique pourrait même les précipiter dans l'endettement.

Enfin, en encourageant les emprunts, il est presque certain que ces prêts aux étudiants coûteront au gouvernement plus cher — beaucoup plus cher, à mon avis —, que ne le suggèrent les estimations actuelles.

Je vous remercie de m'avoir donné l'occasion de m'adresser à vous. Je me ferai un plaisir de répondre à vos questions.

Le président : Je remercie tous les témoins pour leurs commentaires et pour leurs déclarations.

Honorables sénateurs, veuillez noter que M. Bruce MacDonald, d'Imagine Canada, doit partir à 10 heures. Donc jusqu'à 10 heures, vous pourrez lui poser vos questions directement.

Honorables sénateurs, nous allons maintenant passer aux questions. Vous disposez d'un maximum de cinq minutes pour le premier tour de questions et d'un maximum de trois minutes pour le deuxième tour.

La sénatrice Marshall : Ma première question est pour M. Hannah, de l'Association des banquiers canadiens. Dans votre déclaration préliminaire, vous avez parlé des impôts supplémentaires qui sont imposés aux banques. L'impôt sur les bénéfices passera déjà de 50 milliards de dollars qu'il était en 2019-2020 à 91 milliards de dollars cette année, selon les estimations. C'est une augmentation d'environ 82 %. Je suppose que les impôts supplémentaires qui seront imposés aux banques sont inclus dans ce pourcentage.

Dans votre déclaration préliminaire, monsieur Hannah, je pense que vous vouliez des précisions sur les impôts, mais lorsque j'ai lu l'*Énoncé économique de l'automne 2022*, à mon avis, l'impôt supplémentaire de 1,5 % imposé aux banques sera permanent. Je ne crois pas qu'il y ait une date limite. Et le dividende pour la relance du Canada est un dividende ponctuel de 15 % étalé sur cinq ans, mais il est possible qu'il soit prolongé. J'aimerais savoir ce que vous pensez des effets à long terme qu'auront ces impôts.

J'aimerais aussi que vous nous parliez de l'impression générale — je ne sais pas si les gens se font une idée fausse à ce sujet — que les actions des banques sont détenues par des gens riches. Je ne pense pas que ce soit exact. Peut-être pourriez-vous nous donner des éclaircissements à ce sujet. J'ai cru comprendre

holding pensions for middle-class Canadians are investing in the banks. A lot of people with tax-free savings accounts are also holding bank shares. I would appreciate your comments on that.

The other misconception is that it appears to the government there is an endless pot of money in large corporations that they can access through taxation. Can you respond to all of that? If you have time, perhaps you can give us any comments you would have on stock buybacks because I would also be interested in that. Thank you.

Mr. Hannah: There's a lot in there. Let me try to take those in sequence.

With respect to the structure of the tax, you are correct. The way that the tax is proposed, the CRD is a one-time tax paid out over five years. The FI tax, or financial institutions tax, continues on indefinitely. We don't really like either one. We think both should be reconsidered, but, as I said in my opening remarks, at a minimum, the FI tax should be sunsetted after five years to provide investors and employees with some certainty that the government is recommitted to a growth strategy and to improving productivity. That's the first point.

The second point is about the impact. Yes, our members have definitely heard from investors that they are noticing and that it does raise questions about Canada's commitment to a strong and growth-oriented tax system.

With respect to who holds bank shares, you are absolutely right. Millions of Canadians, either directly or indirectly, hold bank shares. They hold them through their pension funds. They hold them through virtually any blue-chip mutual fund they might own, any index-driven ETF, or exchange-traded fund, on a Canadian index. Ownership is widespread. It touches virtually any Canadian who has any investment of any type.

Senator Marshall: Do you have any comments on the stock buybacks? I've been reading up on that, so I'd be interested in your views on that.

Mr. Hannah: At the end of the day, from our perspective, decisions about issues like that are best left to management and investors. That's where the decisions should be kept. That's where they can make the best decision about how to deploy their capital, how to deal with retained earnings. We don't think having tax measures imposed on that is a very good idea.

qu'une bonne partie des fonds de pension des Canadiens de la classe moyenne sont investis dans des banques. Beaucoup de gens qui ont un compte d'épargne libre d'impôt détiennent aussi des actions bancaires. J'aimerais savoir ce que vous en pensez.

L'autre idée fausse est celle du gouvernement, qui semble penser que les grandes sociétés disposent d'une source d'argent illimitée à laquelle il peut accéder en leur imposant des impôts. Pouvez-vous répondre à tout cela? Si vous avez le temps, vous pourriez peut-être nous dire ce que vous pensez du rachat d'actions, car cela m'intéresserait également. Merci.

M. Hannah : Votre question contient de nombreux éléments. Je vais essayer d'y répondre dans l'ordre.

En ce qui concerne la structure de l'impôt, vous avez raison. Le dividende pour la relance du Canada proposé est un impôt unique versé sur cinq ans. L'impôt des institutions financières est maintenu indéfiniment. Nous n'aimons ni l'un ni l'autre. Nous pensons que les deux devraient être reconsidérés, mais comme je l'ai dit dans ma déclaration préliminaire, l'impôt des institutions financières devrait au moins être temporisé au bout de cinq ans pour assurer aux investisseurs et aux employés que le gouvernement s'engage à adopter une stratégie de croissance et à améliorer la productivité. C'est le premier point.

Le deuxième point concerne les effets de ces impôts. Oui, nos membres ont certainement entendu des investisseurs dire qu'ils les remarquent et qu'ils se demandent dans quelle mesure le Canada s'efforce d'établir un régime fiscal solide et axé sur la croissance.

Quant à savoir qui détient les actions des banques, vous avez tout à fait raison. Des millions de Canadiens, directement ou indirectement, détiennent des actions de banques. Ils les détiennent par l'entremise de leur fonds de pension. Ils les détiennent aussi par l'entremise de pratiquement tous les fonds communs de placement de premier ordre qu'ils possèdent, de tous les fonds communs axés sur l'indice ou de tous les fonds négociés en bourse sur un indice canadien. Cette propriété est très étendue. Elle touche pratiquement tous les Canadiens qui ont des investissements de quelque nature que ce soit.

La sénatrice Marshall : Avez-vous des commentaires sur le rachat d'actions? J'ai lu des articles à ce sujet et j'aimerais savoir ce que vous en pensez.

M. Hannah : De notre point de vue, il vaut mieux laisser les cadres et les investisseurs décider de ces questions. Ces décisions leur appartiennent. Ils sont mieux placés pour décider de la meilleure façon de déployer leurs capitaux et de gérer les bénéfices non répartis. Nous ne croyons pas que l'imposition de mesures fiscales soit une très bonne idée.

Senator Marshall: Mr. Dachis, from the C.D. Howe Institute, do you have any comments on the Canada growth fund, the \$15-billion fund the government is in the process of setting up?

Mr. Dachis: Not specifically, only in general. We have to be careful about the degree to which the government or political actors are picking specific winners.

It's okay to set up an overall fund when there is a broad set of priorities, but the governance of this should have clear rules in place in which there is an independent set of decisions of who exactly is getting funding, because when governments are making explicit decisions about who is getting what, lobbying and other concerns about that process of the final decision worry me.

Senator Marshall: We'll have to wait and see. Thank you.

[Translation]

Senator Moncion: My question is for Mr. Dachis.

[English]

You mentioned IFRS 17 and that it would bring \$2.3 billion in hidden taxes on insurers. Could you explain, please?

Mr. Dachis: The new rules do not fully conform to the new international accounting standard, introducing the exception where future unearned profits in insurance contracts relating to services still to be provided — this is a new reserve under the international accounting standard, known as the contractual service margin — will need to be included in taxable income. So a margin for profits that may never materialize in the future will now be taxed despite the purpose of the new accounting standard.

Senator Moncion: Thank you. Where is the money going to be coming from? We know that any company that has shares really enjoys keeping the dividends to the levels they are, so where is the money going to be coming from?

Mr. Dachis: It's the same principle as what we talked about with the taxes on financial institutions. Corporations are really just money-shifting devices, when you really think about them, they take money from customers to owners to employees. So at the end of the day, the people who end up paying the tax, any tax — it doesn't matter if we're talking about the recovery dividend or this new taxation rule and accounting standards — it fundamentally rests on one question, which is what an economist would call "elasticity." How flexible are people to move from one service to another? Can investors in these insurance companies move their money from a less taxed insurance

La sénatrice Marshall : Monsieur Dachis, de l'Institut C.D. Howe, avez-vous des commentaires à faire au sujet du Fonds de croissance du Canada, le fonds de 15 milliards de dollars que le gouvernement est en train de créer?

M. Dachis : Je n'ai qu'une opinion générale. Nous devons déterminer avec soin dans quelle mesure le gouvernement ou les acteurs politiques sélectionneront les bénéficiaires.

Il n'est pas mauvais de créer un fonds général visant un vaste éventail de priorités, mais pour le gérer, il faut établir des règles claires. Il faut établir un processus indépendant pour déterminer qui seront les bénéficiaires de ces fonds. Je m'inquiète de l'influence que le lobbying et d'autres enjeux pourront exercer sur la décision définitive.

La sénatrice Marshall : Nous le saurons quand cela arrivera. Merci.

[Français]

La sénatrice Moncion : Ma question s'adresse à M. Dachis.

[Traduction]

Vous avez parlé de la Norme internationale d'information financière 17 et du fait qu'elle rapporterait 2,3 milliards de dollars en impôts cachés aux assureurs. Pourriez-vous expliquer cela, s'il vous plaît?

M. Dachis : Les nouvelles règles ne sont pas entièrement conformes à la nouvelle norme comptable internationale. Elles introduisent une exception selon laquelle les bénéfices non acquis des contrats d'assurance relatifs aux services qui restent à fournir — la nouvelle réserve conforme à la norme comptable internationale, la marge contractuelle de service — devra être incluse dans le revenu imposable. Donc on imposera désormais l'impôt sur une marge de profit qui ne se matérialisera peut-être jamais, malgré l'objectif de la nouvelle norme comptable.

La sénatrice Moncion : Merci. D'où viendra l'argent? Nous savons que toute entreprise qui a des actions préfère maintenir ses dividendes à leur niveau actuel, alors d'où viendra l'argent?

M. Dachis : C'est le même principe que celui des impôts des institutions financières dont nous avons parlé. Les sociétés ne sont en fait que des instruments de transfert d'argent. Quand on y pense vraiment, elles prennent de l'argent des clients pour le distribuer à leurs propriétaires et à leurs employés, qui finissent par payer l'impôt, quel qu'il soit — qu'il s'agisse du dividende de recouvrement ou de cette nouvelle règle d'imposition et de normes comptables. C'est en fait toute une question d'élasticité, comme diraient les économistes. Les gens ont-ils assez de souplesse pour passer d'un service à un autre? Les investisseurs de ces compagnies d'assurances peuvent-ils transférer leur argent

product in Canada to something else around the world? That happens quickly when companies face higher taxes.

The question in the insurance sector in Canada will be, “Do we have a lot of competition?” If there is not a ton of competition in the insurance sector, at least on the customer side, customers are just going to end up paying the tax.

Senator Moncion: My next question is for Mr. Hannah. Is the same principle that Mr. Dachis just mentioned the same for banks?

Mr. Hannah: I’m sorry, which principle are you referring to?

Senator Moncion: The last one, where the costs are returned to the customers.

Mr. Hannah: I think what Mr. Dachis said is largely correct, which is that any corporation, whether it’s a bank, a manufacturer or anything else, is an arrangement. It’s effectively a legal arrangement that describes the relationship between customers, investors, employees and suppliers. So anything that increases a cost or changes a cost gets impacted on all of those stakeholders.

Senator Moncion: Is it an original way of taxing customers but using banks and insurance companies, if I understand correctly?

Mr. Hannah: Was that a question?

Senator Moncion: Yes. Is it an original way or creative way?

Mr. Hannah: If what you’re asking is, “Will the bank tax indirectly affect customers?,” of course. It will affect all those parties. It will affect customers, investors and employees.

Senator Moncion: Thank you.

[Translation]

Senator Gignac: My question is for the Canadian Bankers Association representative, Darren Hannah.

I worked in the financial institution sector for many years, so I have some understanding about how things work and what impact increasing the tax burden can have.

Here’s my question. Did the actions of the federal government during the pandemic help the banking sector save millions of dollars? I’m talking about the fact that Canada didn’t go into a deep recession thanks to the intervention of the Bank of Canada and its quantitative easing program. Did the banking sector benefit from the federal government’s actions?

d’un produit d’assurance moins taxé au Canada à un autre produit ailleurs dans le monde? Les gens agissent vite, lorsque l’impôt des entreprises augmente.

Dans le secteur de l’assurance au Canada, on se demandera s’il y a beaucoup de concurrence. S’il n’y a pas énormément de concurrence dans le secteur de l’assurance, du moins du côté des clients, ce sont eux qui finiront par payer cet impôt.

La sénatrice Moncion : Ma prochaine question s’adresse à M. Hannah. Est-ce que le principe que M. Dachis vient de décrire s’applique aussi aux banques?

M. Hannah : Excusez-moi, de quel principe parlez-vous?

La sénatrice Moncion : De celui qui vient d’être décrit, selon lequel les coûts sont retransmis aux clients.

M. Hannah : Je pense que ce que M. Dachis a dit est en grande partie exact, à savoir que toute société, qu’il s’agisse d’une banque, d’un fabricant ou autre est, en réalité, une entente. C’est une entente juridique qui décrit la relation entre les clients, les investisseurs, les employés et les fournisseurs. Donc tous ces intervenants sont touchés par ce qui augmente ou modifie un coût.

La sénatrice Moncion : C’est une manière originale d’imposer de l’impôt aux clients, mais par l’intermédiaire des banques et des compagnies d’assurances, si je comprends bien?

M. Hannah : Était-ce une question?

La sénatrice Moncion : Oui. Est-ce une façon originale ou créative de le faire?

M. Hannah : En fait vous me demandez si l’impôt perçu des banques aura une incidence indirecte sur les clients. Oui, bien sûr. Tous ces intervenants seront touchés. Cet impôt touchera les clients, les investisseurs et les employés.

La sénatrice Moncion : Merci.

[Français]

Le sénateur Gignac : Ma question s’adresse au représentant de l’Association des banquiers canadiens, M. Darren Hannah.

J’ai travaillé dans le secteur des institutions financières pendant plusieurs années, donc je comprends un peu ce qui se passe dans le secteur et l’impact que cela peut avoir sur l’augmentation du fardeau fiscal.

Ma question est la suivante : est-ce que, pendant la pandémie, les interventions du gouvernement fédéral ont permis au secteur bancaire de sauver plusieurs millions de dollars, dans le sens où le Canada n’aura pas expérimenté une récession sévère, grâce à l’intervention de la Banque du Canada, puis à l’assouplissement quantitatif? L’intervention du gouvernement fédéral durant la pandémie a-t-elle été bénéfique pour le secteur bancaire?

[English]

Mr. Hannah: The intervention of the government helped the economy. What they did was they made sure we still had liquidity in the marketplace and that financial markets worked properly. They also helped individual Canadians and individual businesses deal with this sudden disruption caused by the shutdown related to the COVID pandemic.

I will also say, with a fair bit of pride, that the banking industry itself helped to contribute to Canadians' overcoming that challenge. Banks provided more than 800,000 mortgage deferrals, deferred nearly 1.3 million credit card payments, personal lines, personal loans, auto loans, waived \$117 million in fees and extended an additional \$49 billion in credit of their own to business customers. I'm rightly proud of all of that.

Senator Gignac: Correct me if I'm wrong, but I think OSFI, the Office of the Superintendent of Financial Institutions, changed the rules again that allowed the banks to be more flexible in order to have new —

Mr. Hannah: I believe you mentioned OSFI. I think what you're referring to is that they temporarily reduced some of the capital requirements in order to free up room for additional lending, which is true. That's a good thing. But the institutions are still ultimately the ones providing the credit and the ones providing the lending. In that sense, the regulator did what they were supposed to do, but so did the institutions.

Senator Gignac: To conclude, before going to Mr. Dachis, I am trying to understand. Your proposal will be to not proceed with this tax on the banking sector, but what would be the alternative? To increase the GST? Could you give me a clear indication?

Mr. Hannah: That conversation you would have to have with the Department of Finance. But the basic concept is that you have to start from the objective of having a tax system that is both low and neutral, with a broad base. So ultimately, from our perspective, singling out individual sectors for taxation is not constructive. You need to tax, if you will, on a broader base and at a lower level.

Senator Gignac: I will go now to the C.D. Howe Institute and Mr. Dachis. If I understood correctly, your interpretation is the fact that this kind of bill, Bill C-32, creates a bias, and your proposal will be for a neutral taxation system. That sounds like it's going more toward a GST increase rather than the measure included in Bill C-32. Is that what you have in mind?

[Traduction]

M. Hannah : Le gouvernement est intervenu pour relancer l'économie. Il a veillé à ce que nous disposions continuellement des liquidités sur le marché et à ce que les marchés financiers fonctionnent efficacement. Il a également aidé les particuliers et les entreprises à faire face à la perturbation soudaine causée par les fermetures dues à la pandémie de la COVID-19.

Je dirai aussi, avec beaucoup de fierté, que le secteur bancaire lui-même a contribué à aider les Canadiens à surmonter cette période difficile. Les banques ont accordé plus de 800 000 reports de versements hypothécaires ainsi que près de 1,3 million de paiements de cartes de crédit, de marges de crédit personnelles, de prêts personnels et de prêts automobiles. Elles ont renoncé à 117 millions de dollars en frais bancaires et accordé 49 milliards de dollars de crédit supplémentaire à leurs clients commerciaux. Je suis vraiment fier de cela.

Le sénateur Gignac : Corrigez-moi si je me trompe, mais je pense que le Bureau du surintendant des institutions financières a encore une fois modifié les règles qui permettaient aux banques d'agir avec plus de souplesse afin d'avoir de nouveaux...

M. Hannah : Vous avez mentionné le Bureau du surintendant des institutions financières. Je crois que vous faites allusion au fait qu'il a temporairement réduit certaines de ses exigences en matière de capital afin de faire de la place à des prêts supplémentaires, et c'est vrai. C'est une bonne chose. Mais en fin de compte, ce sont les institutions qui fournissent le crédit et le prêt. En ce sens, l'organisme de réglementation a fait ce qu'il devait faire, et les institutions aussi.

Le sénateur Gignac : Pour conclure, et avant de m'adresser à M. Dachis, je voudrais que vous m'expliquiez une chose. Vous suggérez que l'on n'impose pas cet impôt au secteur bancaire. Alors quelle solution suggérez-vous? Augmenter la TPS? Pourriez-vous me donner une indication claire?

M. Hannah : Il faudrait en discuter avec le ministère des Finances. L'objectif fondamental est d'établir un régime fiscal à la fois faible et neutre, avec une assiette large. Donc, en fin de compte, de notre point de vue, il n'est pas constructif de cibler des secteurs particuliers à des fins fiscales. Il faut imposer, si vous voulez, sur une base plus large et à un niveau plus bas.

Le sénateur Gignac : Je vais maintenant m'adresser à M. Dachis, de l'Institut C.D. Howe. Si j'ai bien compris, vous interprétez le fait qu'un projet de loi comme le C-32 crée un biais, et vous proposez un régime fiscal neutre. Cela se rapprocherait plus d'une augmentation de la TPS que de la mesure prévue dans le projet de loi C-32. Est-ce bien ce que vous proposez?

Mr. Dachis: Yes. We can get into more specifics about GST in the financial sector as well. You have to go back to the implementation of GST decades ago when, at the time, trying to apply GST in the financial sector was really difficult. There are some serious implementation hurdles that we can get into. I know I only have one minute. Maybe save that for the second round.

Senator Gignac: Thank you.

Senator Smith: I have a question for Mr. Dachis. By the way, during the break, Mr. Dachis, that was a great picture of you with your little baby. We saw that on our screens here.

You have highlighted the many tax changes which you argue will raise home prices but also hurt businesses. You argue for the broad-base tax policies, which are neutral. Is Canada's tax system competitive compared to other jurisdictions around the world? What would you recommend the government do to make the tax system simpler?

Mr. Dachis: First, thank you very much for mentioning my daughter. I put that picture up during the peak of the pandemic. I refuse to change that for my Zoom calls. At some point I will have to, though. It's just so much fun to have her up.

No, the Canadian tax system is not especially competitive. Let's take a look at a few specific examples and how we measure. The way that economists measure the competitiveness of our tax system is through the marginal effective tax rate. When we think about some of our taxes on businesses, we often think about the corporate income tax. The federal government has made some very good efforts, especially in the 1990s and 2000s to lower that corporate income tax. That was a great start.

Provinces, though, are not helping. Provinces are not helping in a number of regards. First, it's on their corporate income tax, and second, there is a stealth tax on capital, and that's provincial property taxes. Provincial property taxes are enormously high on businesses — much higher, sometimes six times higher, for a similarly valued property compared to a residential property in the same town. And those are provincial taxes, let alone municipal property taxes. We have a lot of barriers to competitiveness. That's on the first question about competitiveness.

The next question is about simplification. The answer is that we don't have a simple tax system. There is a lot that we can do to improve it, but the very first thing we need to do is stop adding more complicated taxes or more complicated tax credits. Things like the multi-generational tax credit that we see as a home investment tax credit we see in the bill is yet another example of adding one more boutique tax credit that just makes it more and more complicated and more difficult for people to understand what their overall taxes are and moves us further

M. Dachis : Oui. Nous pouvons examiner plus en détail la TPS dans le secteur financier. Il faut revenir à la mise en œuvre de la TPS il y a des décennies, lorsqu'à l'époque, il était très difficile d'appliquer la TPS dans le secteur financier. En effet, on se heurte à de grands obstacles dans ce domaine. Je sais qu'il ne me reste qu'une minute. Nous pourrions peut-être réserver cela pour le deuxième tour.

Le sénateur Gignac : Merci.

Le sénateur Smith : J'ai une question pour M. Dachis. En passant, pendant la pause, monsieur Dachis, nous avons vu à l'écran ici une merveilleuse photo de vous avec votre bébé.

Vous avez souligné les nombreux changements fiscaux qui, selon vous, feront augmenter le prix des maisons et nuiront aussi aux entreprises. Vous préconisez des politiques fiscales générales, qui seraient neutres. Le régime fiscal du Canada est-il concurrentiel par rapport à celui d'autres pays? Que recommanderiez-vous que le gouvernement fasse pour simplifier le régime fiscal?

M. Dachis : Tout d'abord, merci beaucoup d'avoir mentionné ma fille. J'ai pris cette photo au plus fort de la pandémie. Je refuse de la retirer pendant mes appels Zoom. Je devrai le faire à un moment donné. C'est tellement sympathique de la voir ici.

Non, le régime fiscal canadien n'est pas particulièrement concurrentiel. Regardons quelques exemples précis et la façon dont nous mesurons les résultats. Les économistes mesurent la compétitivité de notre régime fiscal par le taux effectif marginal d'imposition. En parlant de certains impôts imposés aux entreprises, nous pensons souvent à l'impôt sur les bénéfices des sociétés. Le gouvernement fédéral a fait de très bons efforts, surtout dans les années 1990 et 2000, pour réduire l'impôt sur les bénéfices des sociétés. C'était un excellent début.

Cependant, les provinces ne nous aident pas. Elles ne nous aident pas à plusieurs égards. Premièrement, elles imposent les bénéfices des sociétés, et deuxièmement, elles tirent un impôt furtif sur le capital, qui est l'impôt foncier provincial. Les impôts fonciers provinciaux sont extrêmement élevés pour les entreprises — beaucoup plus élevés, parfois six fois plus, qu'une propriété résidentielle de même valeur dans une même ville. Et n'oublions pas les impôts fonciers municipaux. Tout cela cause beaucoup d'obstacles à la compétitivité. Voilà pour votre première question sur la compétitivité.

Votre prochaine question porte sur la simplification. Je vous répondrai que notre régime fiscal n'est pas simple. Nous devons y apporter de nombreuses améliorations, mais la toute première sera de cesser d'y ajouter des impôts et des crédits d'impôt plus compliqués. Par exemple, le crédit d'impôt pour la rénovation d'habitations multigénérationnelles, que d'après ce projet de loi, nous considérons comme un crédit d'impôt à l'investissement domiciliaire, est un autre exemple d'ajout d'un crédit d'impôt ultracablé. L'impôt devient de plus en plus compliqué, et les gens

away from the goal that we all want, or that many of us want at least, of being able to have a fairly simple tax return that you can maybe even do automatically. All these things further complicate the tax system to take us further and further away from the overarching goal.

Senator Smith: If you look at the system that you have just discussed, what would your top two issues be? You have mentioned quite a few issues. What are the top two issues that you would change to make it better?

Mr. Dachis: That's a big question. Can you give me 30 seconds to think about that one? There are a lot of different individual tax breaks.

The first thing I would do is start with a comprehensive public review. Think about process because one person's opinion shouldn't dictate where things go. There is going to be a process. Every single one of these tax credits has a set of stakeholders who want to keep it — businesses or individuals who will make it politically difficult to get rid of anything. The first thing I would do is set up a process for getting public feedback about what the government is going to face.

Second, I would do a clear cost-benefit analysis asking what tax credits are really getting at, what we're trying to achieve here. A lot of these tax credits are probably no longer effectively meeting their goal. There are probably more efficient ways, be it through direct government intervention or stepping out entirely, to achieve the implied or explicit policy goals of some of these tax credits.

Senator Smith: Thank you.

Senator Bovey: I want to thank all our witnesses. The topics you're covering are huge.

I'd like to ask a question to Mr. MacDonald of Imagine Canada, being one from the not-for-profit world. The \$200 million that you project from the increase of the disbursement quota is certainly welcome. Senator Mockler and I hosted an event last week for Food Banks Canada, and I can tell you that the need is certainly rising. The role of recipient organizations in civil society is increasing. I hear what you say about donor capacity right now being in question, given financial projections.

What do you think the impact has been of the periodic matching of endowment funds for individual organizations, such as last Tuesday being GivingTuesday? If you feel that impact has

ont bien de la peine à comprendre à combien s'élève leur impôt global. Ces ajouts nous éloignent encore plus de l'objectif que nous visons tous, ou du moins que beaucoup d'entre nous désirent, qui est de remplir une déclaration de revenus tellement simple que l'on pourrait presque la remplir automatiquement. Tous ces ajouts compliquent le régime fiscal et nous éloignent de plus en plus de l'objectif global.

Le sénateur Smith : En pensant au système dont vous venez de parler, quels sont, selon vous, ses deux plus grands problèmes? Vous en avez mentionné plusieurs. Pourriez-vous en nommer deux que nous devrions corriger pour améliorer le système?

M. Dachis : C'est une question complexe. Pouvez-vous me donner 30 secondes pour y réfléchir? Il y a beaucoup d'allégements fiscaux pour les particuliers.

Je commencerais par mener un examen public exhaustif. Il faut établir un processus, parce que l'on ne devrait pas choisir la direction à prendre en se basant sur l'opinion d'une seule personne. Il faudra un processus. Chacun de ces crédits d'impôt vise un groupe d'intervenants qui tiennent à le conserver, des entreprises ou des particuliers qui entraveront, sur le plan politique, toute tentative de se débarrasser de quoi que ce soit. Je commencerais par établir un processus de consultations publiques qui donnera au gouvernement une idée de ce qui l'attend.

Ensuite, je procèderais à une analyse coût-bénéfice pour déterminer à quoi servent vraiment ces crédits d'impôt et quels objectifs ils visent. Bon nombre de ces crédits d'impôt n'atteignent probablement plus leur objectif. Il y a probablement des façons plus efficaces, que ce soit par une intervention directe du gouvernement ou en les éliminant complètement, d'atteindre les objectifs stratégiques implicites ou explicites de certains de ces crédits d'impôt.

Le sénateur Smith : Merci.

La sénatrice Bovey : Je remercie tous nos témoins. Les sujets que vous abordez sont extrêmement complexes.

Je vais poser une question à M. MacDonald d'Imagine Canada, qui est un organisme à but non lucratif. Les 200 millions de dollars que vous prévoyez générer en augmentant le contingent des versements sont certainement bienvenus. Le sénateur Mockler et moi avons organisé un événement la semaine dernière pour Banques alimentaires Canada, et je peux vous dire que les besoins augmentent. Le rôle des organismes bénéficiaires dans la société civile s'accroît. Je comprends que la capacité des donateurs diminue à l'heure actuelle à cause des prévisions financières.

À votre avis, quelle a été l'incidence du financement de contrepartie périodique des fonds de dotation à des organismes, comme celui de mardi dernier, Mardi je donne? Si vous estimez

been significant — and while some parts of the charitable sector have received programs of matching endowment funds, others haven't — should that be equalized?

Mr. MacDonald: When you say “matching,” who is doing the matching?

Senator Bovey: For instance, if people gave to The Winnipeg Foundation — I'm from Manitoba — they had donors who would match that fund. In some cases, the federal government matched, to a certain extent, some of the funds given to performing arts foundations but not to museums. It seems to have been all over the map in the last number of years. Would consistency help?

Mr. MacDonald: I don't have the data at my fingertips, but there is data indicating that when others view there is either matching or some form of incentive, that stimulates behaviour. We often see it in international humanitarian crises or in disasters here, in Canada, where in many cases the government, whether federal or provincial, may step up to match donations to support that particular crisis. That is a huge motivator for Canadians to give because we're a pretty generous nation, and having another instrument that incents donations is a good thing.

Senator Bovey: This may be an easy question, but some businesses in the arts have a number of awards for organizations — and this is not a namesake; no relation — for example, the Edmund C. Bovey Award, the Peter Herrndorf Arts Leadership Award, the Arnold Edinborough Award and so on. Do you see an extension of those awards to corporate donors or individual businesspeople giving to the arts in other parts of the charitable sector being another constructive incentive?

Mr. MacDonald: They could be, but they're really not the priority. If we look at what's happened since the start of the pandemic — we've been measuring this since the beginning of COVID-19 — demand for services from charities and non-profits has gone straight up. When we thought it might be flattening, inflation has hit. While awards are nice and recognition is good, we need instruments like the disbursement quota that will enable organizations to meet that rising demand.

Senator Bovey: I agree the demand is going up, and the need is great.

I would now like to ask a question about students. I speak as one who has taught at several universities and chaired two university boards of governors across this country in two different provinces. Last week, we heard about the importance of education. One of our witnesses talked about the need for more

que cette incidence a été importante, et comme certains organismes du secteur de la bienfaisance ont reçu des programmes de fonds de dotation de contrepartie et d'autres non, pensez-vous que nous devrions égaliser ces initiatives?

M. MacDonald : Vous parlez de « contrepartie ». Qui donne en contrepartie?

La sénatrice Bovey : Par exemple, quand les gens font un don à la Winnipeg Foundation — je viens du Manitoba —, d'autres donateurs versent le même montant. Dans certains cas, le gouvernement fédéral a égalé, dans une certaine mesure, une partie des fonds accordés aux fondations des arts de la scène, mais pas aux musées. Ce type de don semble avoir eu lieu un peu n'importe comment ces dernières années. Devrions-nous uniformiser ces types de dons?

M. MacDonald : Je n'ai pas ces données à portée de main, mais elles indiquent que lorsque d'autres personnes voient qu'il y a un versement de contrepartie ou une forme d'incitatif, cela stimule la motivation des donateurs. Nous le voyons souvent lors de crises humanitaires internationales ou des catastrophes qui surviennent ici, au Canada. En effet, dans bien des cas, le gouvernement fédéral ou provincial peut intervenir pour équilibrer les dons afin de soutenir une crise particulière. C'est une forte motivation pour les Canadiens, qui sont plutôt généreux, et c'est une bonne chose d'utiliser cet instrument pour encourager les donateurs.

La sénatrice Bovey : Ma question est peut-être facile, mais certaines entreprises du secteur des arts décernent des prix à des organismes, comme le prix Edmund C. Bovey — je n'ai aucun lien de parenté avec celui-ci —, le prix Peter Herrndorf pour le leadership artistique, le prix Arnold Edinborough, etc. Pensez-vous que l'octroi de ces bourses à des entreprises ou à des gens d'affaires qui font des dons pour les arts dans d'autres secteurs de la bienfaisance est aussi un incitatif constructif?

M. MacDonald : C'est possible, mais ce n'est pas vraiment une priorité. Si nous regardons ce qui s'est passé depuis le début de la pandémie — nous mesurons cela depuis le début de la pandémie de la COVID-19 —, la demande de services de la part des organismes de bienfaisance et des organismes à but non lucratif a monté en flèche. Nous pensions qu'elle se stabiliserait, et l'inflation a frappé. Les prix d'excellence et la reconnaissance sont louables, mais il nous faut des instruments comme le contingent des versements pour aider les organismes à répondre à cette demande croissante.

La sénatrice Bovey : Je suis tout à fait d'accord. La demande augmente et les besoins sont grands.

J'aimerais maintenant poser une question au sujet des étudiants. J'ai enseigné dans plusieurs universités et j'ai présidé deux conseils d'administration d'universités dans deux provinces différentes. La semaine dernière, on nous a souligné l'importance de l'éducation. Un de nos témoins a parlé de la

PhDs. That being the case — and I'm talking to the students and to the Western University professor — the need to help students reach those goals to assist society going forward seems important. I was a little concerned — and I may have sensed this wrongly, so please correct me — about the consequences when some programs may be seen to be more important than other programs. I'm well aware that some programs cost more and may not have as many students as others. We've seen some of that low-hanging fruit has been cut from university programs in the last few years, and the Laurentian University situation is one of the most dire situations.

Why do you think forgivable loans would increase borrowing when the students' costs are going up with rent, food, child care and everything else that goes with it? Do you agree that the playing field in different provinces is quite different? Some provinces give research funds and thereby qualify for matching research funds from the federal government; others don't.

I would like to dig a bit deeper from the university perspective about the downside of forgiving student loans.

Mr. Lochner: Are you asking me?

Senator Bovey: Yes, I am. I would like the students' perspective as well, please.

Mr. Lochner: Sure. The fact that the cost of living is going up is one more reason students will be forced to borrow more, regardless of interest rates. The argument on interest rates driving more borrowing involves two things. One is that if you lower the interest rate, you're going to naturally generate more borrowing. It's less costly to borrow, so more people are going to do it. What I worry most about is not lowering the interest rate, but lowering it below the return someone might get by putting their money in a bank account. If you lower the interest rate to zero, the optimal thing for anyone to do is to borrow as much as they can, put it in the bank, let it sit there five years and then pay out their loan as they have to. But the government is paying the interest rate all the way along, even if the student or the individual never needed that loan in the first place. I worry a little bit about that. That's a large transfer of resources with no real gain to anyone that comes out of it.

My reticence to eliminate interest rates isn't a general concern about providing aid to students. Indeed, I worry that something like this is a distraction and that there are better ways to finance higher education, either through expanding grants to lower-income students or through expanding the repayment assistance program, which helps students who are paying their loans make those payments even when times are tight for them.

nécessité d'augmenter le nombre de titulaires de doctorat. C'est le cas, et en effet, du moins pour les étudiants et les professeurs de l'Université Western. Il semble important d'aider les étudiants à atteindre ces objectifs pour que notre société progresse. J'ai cependant été un peu inquiète — et j'ai peut-être mal perçu la situation, alors corrigez-moi si je me trompe — des conséquences que l'on crée en percevant certains programmes comme étant plus importants que d'autres. Je sais très bien que certains programmes coûtent plus cher et n'attirent peut-être pas autant d'étudiants que les autres. Ces dernières années, certaines de ces solutions ont été éliminées, et l'Université Laurentienne est l'un des établissements qui en a subi les conséquences les plus désastreuses.

Pourquoi pensez-vous que les prêts-subventions augmenteraient les emprunts, alors que les frais des étudiants augmentent avec la hausse des prix des loyers, de la nourriture, des services de garde et de tout le reste? Pensez-vous aussi que les règles du jeu sont très différentes d'une province à l'autre? Certaines provinces donnent des fonds de recherche et sont donc admissibles à des fonds de contrepartie du gouvernement fédéral, et d'autres ne le font pas.

Je voudrais creuser un peu plus la question des désavantages de l'élimination de la suppression du paiement des intérêts des prêts universitaires.

M. Lochner : Est-ce une question?

La sénatrice Bovey : Oui. J'aimerais votre opinion du point de vue des étudiants, s'il vous plaît.

M. Lochner : Bien sûr. Le fait que le coût de la vie augmente est une raison de plus pour laquelle les étudiants seront forcés d'emprunter davantage, quels que soient les taux d'intérêt. L'argument selon lequel les taux d'intérêt stimulent les emprunts comporte deux volets. En réduisant le taux d'intérêt, on génère naturellement plus d'emprunts. Les emprunts sont moins coûteux, alors plus de gens empruntent. Je tiens non pas à abaisser les taux d'intérêt, mais à les ramener sous les taux de rendement que l'on obtiendrait en plaçant cet argent dans un compte bancaire. En abaissant le taux d'intérêt à zéro, on incitera les étudiants à emprunter le plus possible, à placer cet argent à la banque pendant cinq ans, puis à rembourser le prêt comme il se doit. Cependant, pendant ces cinq ans, le gouvernement paie le taux d'intérêt sur ce prêt, même si l'étudiant n'a pas à le verser. Cela m'inquiète un peu. C'est un important transfert de ressources qui ne rapporte rien à qui que ce soit.

Ma réticence à éliminer les taux d'intérêt ne concerne pas l'aide aux étudiants. En fait, je crains qu'une telle situation ne soit qu'une distraction qui nous écarte des meilleures façons de financer l'enseignement supérieur. On peut accorder des bourses aux étudiants à faible revenu ou élargir le programme d'aide au remboursement. Cela aiderait les étudiants à rembourser leurs prêts même quand ils traversent une période difficile.

The Chair: Thank you, Mr. Lochner.

We would like to hear also from the Canadian Alliance of Student Associations. Any comments, Mr. Fotang?

Mackenzey Metcalfe, Executive Director, Canadian Alliance of Student Associations: Yes, thank you. My name is Mackenzey. I haven't spoken yet, but I would like to provide our perspective.

We are definitely in favour of the removal of interest on Canada Student Loans. We want to stress here that not every Canadian or every student is actually eligible for this program. It is targeted at low- and middle-income students. Families who make more, on average, than \$120,000 a year combined from both their families are not eligible for this program.

We also wanted to note that there has been the removal of interest already in several provinces: Manitoba in 2014; B.C. in 2019; and Newfoundland and Labrador, New Brunswick and Nova Scotia as well. After the removal of interest in those provinces, we didn't see a substantial increase in the borrowing of students for the provincial programs, which are tied to the federal programs as well.

The Chair: Thank you very much.

Senator Duncan: Thank you to all our witnesses who are here today. I would like to follow up on the discussion from Senator Smith and others about the comprehensive review of the tax system. Mr. Dachis and others have used phrases like "further complicating the tax system."

While Mr. Dachis has suggested a stakeholder review of the tax credits specifically, as well as things like a cost-benefit analysis, how would a comprehensive review of the tax system benefit the working poor in this country or those who are not of a higher income level?

Mr. Dachis: Is that targeted to me?

Senator Duncan: Yes, it is.

Mr. Dachis: One of the things we've seen with Canadian income taxes is that it is often the working poor who face some of the largest effective tax rates. What do I mean by that? We put out a study last week that estimates for a number of Canadians what we call the marginal effective tax rate. That is an estimate of not only how much more taxes you pay as you get a dollar more income from, say, taking on another shift, another job or taking on more hours but also how much of your benefits you lose.

Le président : Merci, monsieur Lochner.

Nous aimerions également entendre l'Alliance canadienne des associations étudiantes. Avez-vous des commentaires, monsieur Fotang?

Mackenzey Metcalfe, directrice générale, Alliance canadienne des associations étudiantes : Oui, merci. Je m'appelle Mackenzey. Je n'ai pas encore parlé, mais j'aimerais vous faire part de notre point de vue.

Nous sommes certainement en faveur de la suppression du paiement des intérêts sur les prêts aux étudiants canadiens. Nous tenons à souligner que tous les Canadiens et tous les étudiants ne sont pas admissibles à ce programme. Il cible les étudiants à faible et à moyen revenu. Les familles qui gagnent en moyenne plus de 120 000 \$ par année ne sont pas admissibles à ce programme.

Nous voulions également souligner que plusieurs provinces ont déjà supprimé le paiement des intérêts. Le Manitoba l'a fait en 2014, la Colombie-Britannique en 2019. Terre-Neuve-et-Labrador, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse l'ont aussi supprimé. À la suite de ces suppressions, ces provinces n'ont pas constaté d'augmentation substantielle des emprunts d'étudiants pour suivre des programmes provinciaux, qui sont également liés aux programmes fédéraux.

Le président : Merci beaucoup.

La sénatrice Duncan : Merci à tous nos témoins d'être venus aujourd'hui. J'aimerais revenir sur la discussion du sénateur Smith et d'autres personnes au sujet de l'examen exhaustif du régime fiscal. M. Dachis et d'autres ont parlé du risque de compliquer plus encore le régime fiscal.

Bien que M. Dachis ait suggéré que les intervenants examinent leurs crédits d'impôt et que l'on mène des analyses coûts-bénéfices, en quoi un examen complet du régime fiscal avantagerait-il les travailleurs pauvres ou ceux qui ne gagnent pas un revenu élevé?

M. Dachis : Est-ce que cette question m'est destinée?

La sénatrice Duncan : Oui.

M. Dachis : Nous avons constaté une chose dans le cas de l'impôt sur le revenu au Canada : bien souvent, les travailleurs pauvres sont assujettis aux taux d'imposition les plus élevés. Qu'est-ce que j'entends par là? La semaine dernière, nous avons publié une étude qui estime, pour un certain nombre de Canadiens, ce que nous appelons le taux effectif marginal d'imposition. C'est une estimation non seulement du montant d'impôt supplémentaire que les gens paient lorsqu'ils touchent un dollar de revenu de plus, disons, en acceptant un quart de travail supplémentaire, un autre emploi ou un plus grand nombre d'heures, mais aussi du montant des prestations qu'ils y perdent.

We see that the range of about \$40,000 to \$50,000 of income is when many Canadians are facing their highest effective tax rate through the withdrawal of, say, the Canada Child Benefit or the Canada workers benefit. So it's this kind of clawback that really hurts a lot of Canadians in that relatively low level of income. That's what we should be targeting.

There are a number of policy approaches I can get into in terms of what Quebec has been doing, for example, in terms of what is called a tax shield. There are other approaches such as averaging your taxes due year over year. I'll stop there for now.

Senator Duncan: My specific question was this: What recommendation would you have for this committee in terms of a comprehensive review of the tax system?

I heard you say “stakeholder review” and “standardized tax credits,” but I’m also hearing you say that we require an overhaul, a complete review of this massive act known as the Income Tax Act.

Mr. Dachis: There are two very different approaches you could take. One is trying to target a couple of programs you know are problematic. Let's take one, for example, that's under way now, which is the SR&ED credit, the Scientific Research and Experimental Development credit. You target one tax and you're going to get a lot of people coming back and forth on that — whether you're going to succeed in that because you're going to target one is one approach.

The other approach is something big where you go after everything.

Senator Duncan: Mr. Dachis, I understood that point, but —

Chair, am I out of time?

The Chair: If you have another question, please ask it.

Senator Duncan: Thank you.

I want Imagine Canada to weigh in on this as well because they recommended that we make a recommendation to CRA to deal with the five-year review of the higher DQ that we recommend in our report — that there be a five-year review. Do you have other recommendations we should be making to the CRA?

Mr. MacDonald: Regarding this particular legislation at this time, no, that is the one we would recommend. There are other areas we are expecting the CRA guidance would clear up, but that would be through the interpretation of the legislation.

Nous constatons que de nombreux Canadiens dont le revenu se situe entre 40 000 et 50 000 \$ subissent le taux d'imposition réel le plus élevé, par exemple parce qu'ils perdent l'Allocation canadienne pour enfants ou l'Allocation canadienne pour les travailleurs. C'est donc ce genre de récupération qui nuit vraiment à beaucoup de Canadiens qui ont un revenu relativement faible. C'est ce que nous devrions cibler.

Je pourrais vous décrire un certain nombre d'approches stratégiques, comme ce que le Québec appelle un bouclier fiscal. Il existe d'autres approches, comme le calcul de la moyenne de l'impôt à payer d'une année à l'autre. Je vais m'arrêter ici pour le moment.

La sénatrice Duncan : Ma question était la suivante : quelle recommandation feriez-vous au comité si l'on effectuait un examen complet du régime fiscal?

Je vous ai entendu suggérer un examen par les intervenants et la normalisation des crédits d'impôt, mais je vous entends aussi dire que nous avons besoin d'une refonte, d'un examen complet de cette énorme loi appelée la Loi de l'impôt sur le revenu.

M. Dachis : Il y a deux approches très différentes que l'on pourrait y appliquer. L'une consiste à essayer de cibler quelques programmes qui, vous le savez, sont problématiques. Prenons par exemple le crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental. On cible un crédit, et beaucoup de gens se renverront la balle à ce sujet, mais c'est une approche possible.

L'autre approche consiste à s'attaquer à tout.

La sénatrice Duncan : Monsieur Dachis, je comprends cela, mais...

Monsieur le président, est-ce que mon temps est écoulé?

Le président : Si vous avez une autre question, posez-la.

La sénatrice Duncan : Merci.

Je voudrais que l'organisme Imagine Canada se prononce également à ce sujet, parce qu'il a demandé que nous présentions une recommandation à l'ARC au sujet de l'examen quinquennal de la hausse du contingent des versements que nous recommandons dans notre rapport. Avez-vous d'autres recommandations à présenter à l'ARC?

M. MacDonald : En ce qui concerne ce projet de loi en particulier, non, c'est ce que nous recommanderions. Nous nous attendons à ce que les directives de l'ARC soient précisées dans d'autres domaines, mais on le ferait en interprétant la loi.

Senator Duncan: And do you have a specific recommendation that the interpretation be issued in a timely manner, or is there something else further that the committee should be recommending?

Mr. MacDonald: No, at this point, we would stay with the implementation of the five-year review period.

Senator Duncan: Thank you.

Senator Loffreda: Thank you to all our panellists for being here this morning.

My question is for the Canadian Bankers Association. Will the Canada recovery dividend and the additional tax on banks and life insurance groups have any impact on our banks' operations or client relations? What are your overall thoughts on the long-term impacts of this measure on the Canadian banking industry, on its clients and on its global competitiveness?

Mr. Hannah: Let me reiterate the few points that I made before because I think they're all relevant here.

First off, the impact is felt by shareholders, who are all ordinary Canadians, it is felt by customers, who are all ordinary Canadians, and it is felt by the 300,000-odd employees that pay that tax. All of them are impacted because the tax is impacting the institutions.

Second, it does have an impact on how the international community and the investor community perceives Canada as being a choice for investments. We have already gotten feedback from our members. They hear from investors who are already raising questions about this. It puts up a question in people's minds about how committed Canada is to being a growth-oriented, productive, forward-looking economy.

What was the last part of the question again?

Senator Loffreda: It was about the impacts of the tax on clients and global competitiveness.

Mr. Hannah: Absolutely.

Canadian banks work across the globe and in the international marketplace, so when you differentially tax Canadian banks, that impacts their capacity to be able to compete in markets outside of the country as well.

Senator Loffreda: What about global tax rates with our trading partners? I would like you to elaborate about where you feel our tax rate is with respect to Canadian banks in comparison to global industry competitors.

La sénatrice Duncan : Avez-vous une recommandation précise à formuler pour que l'interprétation soit donnée en temps opportun, ou le comité devrait-il recommander autre chose?

M. MacDonald : Non, pour l'instant, nous nous en tiendrons à la recommandation d'un examen quinquennal.

La sénatrice Duncan : Merci.

Le sénateur Loffreda : Merci à tous nos témoins d'être venus ce matin.

Ma question s'adresse à l'Association des banquiers canadiens. Le dividende pour la relance du Canada ainsi que l'impôt supplémentaire sur les banques et sur les groupes d'assurance-vie auront-ils une incidence sur les activités de nos banques et sur leurs relations avec les clients? Que pensez-vous des répercussions à long terme de cette mesure sur le secteur bancaire canadien, sur ses clients et sur sa compétitivité mondiale?

M. Hannah : Permettez-moi de répéter les quelques points que j'ai déjà soulevés, car je crois qu'ils s'appliquent tous à cette question.

Tout d'abord, les actionnaires, qui sont tous des Canadiens ordinaires, les clients, qui sont tous des Canadiens ordinaires, et les quelque 300 000 employés qui paient cet impôt, en ressentent les effets. Tous sont touchés parce que cet impôt a une incidence sur les institutions.

Deuxièmement, il a une incidence sur la façon dont la communauté internationale et la communauté des investisseurs perçoivent le Canada comme un choix pour les investissements. Nous avons déjà reçu des commentaires de nos membres. Des investisseurs leur posent déjà des questions à ce sujet. Cela nous amène à nous demander dans quelle mesure le Canada est déterminé à devenir une économie productive axée sur la croissance et tournée vers l'avenir.

Quelle était la dernière partie de la question?

Le sénateur Loffreda : Elle portait sur les répercussions qu'a cet impôt sur les clients et sur la compétitivité mondiale du pays.

M. Hannah : C'est sûr.

Les banques canadiennes travaillent partout dans le monde et sur le marché international. Ce nouvel impôt aura une incidence sur la capacité des banques canadiennes à soutenir la concurrence sur les marchés étrangers.

Le sénateur Loffreda : Qu'en est-il de nos taux d'imposition globaux face à nos partenaires commerciaux? J'aimerais que vous nous disiez où, selon vous, se situe notre taux d'imposition des banques canadiennes par rapport à ceux des concurrents de l'industrie dans le monde.

Mr. Hannah: It is unfortunate. For some time, we were quite tax-competitive. That has slipped over time. As a consequence, when you look at where Canada resides in the depth charts, if you will, of corporate taxation, we are not as competitive as we could or should be compared to a lot of other jurisdictions, particularly in continental Europe and Scandinavia, where a number of countries have taken very firm steps to be tax-competitive.

Senator Loffreda: You mentioned some impressive numbers. You represent 60 banks and 300,000 employees. We all know the Canadian banking industry is very impactful and contributes immensely to Canada's economy to the tune of 4% of Canadian GDP, \$13.5 billion in taxes and \$1.5 trillion of credit to Canadian businesses. Those are notes I took during your introductory comments.

Do you feel this tax will impede those numbers from growing in the future?

Mr. Hannah: Yes, it will certainly slow growth. It has to slow growth because you're taking what would otherwise be capital that can be deployed to help grow the business, foster new innovations and help add new technologies and you're diverting it back to public revenue.

Bear in mind that banks are heavily investing in the future as technology evolves. They invested over \$100 billion in technology over the last decade and they will have to invest even more as we go forward, and that investment ultimately serves Canada and Canadians.

Senator Loffreda: You stressed the fact that there should be a sunset date on this tax.

Mr. Hannah: Correct. Our preference would be to not have a tax at all, but at a minimum, the FI tax needs to be sunsetted to give certainty to investors and employees to help reinforce Canada's commitment to having a productive, growth-oriented tax system.

Senator Loffreda: If I understand correctly, you're saying this is an area of concern for the industry.

Mr. Hannah: Absolutely.

Senator Loffreda: Thank you.

My next question is for the C.D. Howe Institute. You mentioned the small-business taxation, which you didn't have time to elaborate on or get into. Small businesses do benefit from a reduced federal tax rate of 9% on their first \$500,000 of taxable income compared to a general federal corporate tax rate of 15%. Budget 2022 proposed to phase out access to the small business deduction more gradually, with access to be fully

M. Hannah : C'est très malheureux. Pendant un certain temps, nous étions très concurrentiels sur le plan fiscal, mais cet avantage s'est effrité au fil du temps. Par conséquent, si vous regardez où se situe le Canada dans la liste de l'impôt des sociétés, nous ne sommes pas aussi concurrentiels que nous pourrions ou devrions l'être par rapport à beaucoup d'autres pays, particulièrement ceux de l'Europe continentale et de la Scandinavie. Un certain nombre de pays ont pris des mesures très fermes pour demeurer concurrentiels sur le plan fiscal.

Le sénateur Loffreda : Vous avez mentionné des chiffres impressionnants. Vous représentez 60 banques et 300 000 employés. Nous savons tous que le secteur bancaire canadien a des répercussions importantes et qu'il contribue énormément à l'économie canadienne, soit 4 % du PIB, ou 13,5 milliards de dollars en impôts et 1,5 billion de dollars en crédit aux entreprises canadiennes. J'ai pris ces chiffres en note pendant votre déclaration préliminaire.

Pensez-vous que cet impôt bloquera la croissance de ces chiffres?

M. Hannah : Oui, cela va certainement ralentir la croissance, parce que l'on tire ce qui serait autrement du capital utilisé pour favoriser la croissance de l'entreprise, des innovations et de nouvelles technologies, pour le réinjecter dans les recettes publiques.

N'oubliez pas que les banques investissent beaucoup dans l'avenir grâce aux progrès de la technologie. Elles ont investi plus de 100 milliards de dollars dans la technologie au cours de ces 10 dernières années, et elles devront investir encore plus à l'avenir. En fin de compte, cet investissement servira les intérêts du Canada et des Canadiens.

Le sénateur Loffreda : Vous avez insisté sur le fait que l'on devrait fixer une date d'échéance à cet impôt.

M. Hannah : C'est exact. Nous préférons qu'il ne soit pas créé du tout, mais l'impôt des institutions financières devrait au moins être temporisé au bout de cinq ans pour assurer aux investisseurs et aux employés que le gouvernement s'engage à établir un régime fiscal productif axé sur la croissance.

Le sénateur Loffreda : Si je comprends bien, vous dites que cela préoccupe l'industrie.

M. Hannah : Tout à fait.

Le sénateur Loffreda : Merci.

Ma prochaine question s'adresse aux représentants de l'Institut C.D. Howe. Vous avez parlé de l'imposition des petites entreprises, mais vous n'avez pas eu le temps de le faire en détail. Les petites entreprises bénéficient d'un taux d'imposition fédéral réduit de 9 % sur la première tranche de 500 000 \$ de leur revenu imposable, comparativement au taux d'imposition fédéral général des sociétés, qui s'élève à 15 %. Le budget

phased out when the combined taxable capital employed in Canada of the Canadian-controlled private corporation and its associated corporations reaches \$50 million rather than \$15 million.

This measure in Bill C-32 will cost \$660 million to the government and it will affect 8,000 Canadian-controlled private corporations.

You did want to elaborate further on this measure, and your comments are welcome. Do you feel this will help small business in Canada, which employs many Canadians and is very important to our economy?

Mr. Dachis: It will. This is a positive development in the bill and for Canada's tax system. We've seen historically that Canadian small businesses tend to cluster, particularly, at the income threshold at which they go from being subject to lower taxes to higher taxes. A big part of that is tax planning. We want to avoid these kinds of impediments in our tax system. Increasing the threshold at which companies can take advantage of the lower rate will encourage their growth from a lower capital threshold to a higher one.

Again, this raises the question about why we have these differentials at all. If we want to encourage investment, we should be thinking about lower corporate income taxes and, to the extent that we are concerned about a progressive income tax system where the rich are paying more than the people of lower income, guess what? Corporations are vehicles for transferring money. If those corporations are transferring money to higher-income people through capital gains, through share buybacks, then the personal income tax system is a vehicle in which we should be setting up that taxation.

Senator Loffreda: Thank you very much.

Senator Pate: Thank you to the witnesses. I'm tempted to launch into how poorly our banks are doing, and I have quite a different perspective on that, as do some of my colleagues who are more well-informed than me.

I want to go to Professor Lochner. You started out your comments by talking about student loans not addressing inequality. In a total non sequitur, Scandinavia just came up, and it struck me that I would be very interested in your view, and perhaps that of the Canadian Alliance of Student Associations, on a better approach to addressing the inequality and the lack of access to post-secondary education for those who are least

de 2022 a proposé d'éliminer l'accès à la déduction accordée aux petites entreprises de façon plus graduelle. Il sera complètement éliminé lorsque le capital imposable que la société privée sous contrôle canadien utilise au Canada, combiné à celui de toute société qui lui est associée, atteindra 50 millions de dollars, et non plus 15 millions de dollars.

Cette mesure du projet de loi C-32 coûtera 660 millions de dollars au gouvernement et touchera 8 000 sociétés privées sous contrôle canadien.

Vous vouliez en dire davantage sur cette mesure. Vos commentaires seront bienvenus. Pensez-vous que cela aidera les petites entreprises du Canada, qui emploient de nombreux Canadiens et qui sont très importantes pour notre économie?

M. Dachis : Bien sûr. C'est une évolution positive du projet de loi et du régime fiscal canadien. Nous avons constaté par le passé que les petites entreprises canadiennes ont tendance à se regrouper, surtout au seuil de revenu auquel elles passent d'un niveau d'imposition inférieur à un niveau d'imposition plus élevé. Elles le font en grande partie dans le cadre de leur planification fiscale. Nous voulons éviter ce genre d'obstacles dans notre régime fiscal. L'augmentation du seuil à partir duquel les entreprises peuvent profiter du taux inférieur encouragera leur croissance d'un seuil de capital inférieur à un seuil plus élevé.

De nouveau, on se demande alors pourquoi nous avons ces différences. Si nous voulons encourager l'investissement, nous devrions songer à réduire l'impôt sur le revenu des sociétés et, dans la mesure où nous sommes préoccupés par un régime d'impôt sur le revenu progressif où les riches paient plus que les gens à faible revenu, devinez quoi? Les sociétés sont des véhicules de transfert d'argent. Si ces sociétés transfèrent de l'argent à des personnes à revenu élevé au moyen de gains en capital, de rachats d'actions, alors le régime d'impôt sur le revenu des particuliers est un véhicule dans lequel nous devrions établir cette imposition.

Le sénateur Loffreda : Merci beaucoup.

La sénatrice Pate : Je remercie nos témoins. Je suis tentée de parler du piètre rendement de nos banques, et j'ai un point de vue très différent à ce sujet, tout comme certains de mes collègues qui sont mieux informés que moi.

J'aimerais m'adresser à M. Lochner. Au début de votre intervention, vous avez dit que les prêts aux étudiants ne règlent pas les inégalités. Dans un tout autre ordre d'idées, comme on vient de mentionner la Scandinavie, j'aimerais beaucoup connaître votre point de vue — et peut-être celui de l'Alliance canadienne des associations étudiantes — sur une meilleure façon de s'attaquer à l'inégalité et au manque d'accès à

advantaged in this country. How would you improve that? We can start with Professor Lochner and then hear from the students.

If there's time — I'll put it out there — Mr. Dachis, you mentioned an automatic tax system. We saw during this pandemic that because of the foresight of a certain individual at the CRA more than a decade ago, an automation had been developed that allowed the rollout of benefits during this pandemic, which otherwise would not have been possible. If there's time, I would like some elaboration on that, please.

If we could go first to Professor Lochner and then to the student federation, that would be great. Thank you.

Mr. Lochner: Thank you for your question. I don't mean to say that student loans play no role in addressing inequality; they can play a role and they can be helpful. I don't think they're the strongest instrument out there. We know more generally that even subsidies for higher education are not major drivers of equality because most of the people who end up in our universities come from higher-income backgrounds. All you have to do is look to Latin America, where university education is free, and most of the money there is going to kids from the high end of the income distribution.

That's not to say that loans and subsidies cannot be helpful. In particular, they can be helpful for promoting those who are prepared to attend university when they might not have the resources. I do think they play a critical role.

My concern with eliminating interest on student loans is that it is not a very effective policy to address any of those needs. It will cost money; there is no doubt. If you suddenly remove the interest payments that are part of the revenue side of the equation, you're going to lose that revenue.

My thinking would be that the revenue is better spent on providing more grants to those students who are most in need, to expanding student loan limits to allow those who still can't borrow enough to borrow more or to adjusting income-based repayments through the Repayment Assistance Plan and making sure the funding is targeted to those who benefit the most. I really don't think the doctors and the lawyers and the MBA students are really in need of eliminating their interest payments. There are other students who are in great need of financial assistance. A more targeted approach which recognizes that would be a more effective use of the money.

l'enseignement postsecondaire auquel font face les Canadiens les moins favorisés. Que feriez-vous pour améliorer cette situation? Nous pouvons commencer par M. Lochner, puis entendre les étudiants.

S'il me reste du temps — je vais déjà énoncer ma question —, monsieur Dachis, vous avez parlé d'un régime fiscal automatisé. Pendant la pandémie, nous avons vu que grâce à la prévoyance d'une certaine personne à l'ARC il y a plus de 10 ans, une automatisation avait été mise au point. Son initiative a permis le déploiement des prestations pendant la pandémie, ce qui n'aurait pas été possible autrement. S'il me reste du temps, j'aimerais que vous nous donniez des précisions à ce sujet, s'il vous plaît.

Si nous pouvions d'abord écouter la réponse de M. Lochner, puis celle de la fédération étudiante, ce serait formidable. Merci.

M. Lochner : Je vous remercie de votre question. Je ne veux pas dire que les prêts aux étudiants ne contribuent pas à réduire les inégalités; ils ont un rôle à jouer et peuvent être utiles. Je ne crois toutefois pas que ce soit l'instrument le plus solide. De façon plus générale, nous savons que même les subventions à l'enseignement supérieur ne sont pas de grands vecteurs de l'égalité parce que la plupart des étudiants dans nos universités viennent de milieux à revenu élevé. Il suffit de regarder ce qui se passe en Amérique latine, où l'enseignement universitaire est gratuit et où la plus grande partie de l'argent va aux étudiants dans la tranche supérieure de la répartition des revenus.

Cela ne veut pas dire que les prêts et les subventions ne peuvent pas être utiles. En particulier, ils peuvent être utiles à ceux qui sont prêts à aller à l'université, mais qui n'en ont pas nécessairement les moyens. J'ai l'intime conviction qu'ils jouent un rôle essentiel.

Ce qui me préoccupe, c'est que l'élimination des intérêts sur les prêts étudiants n'est pas une politique très efficace pour répondre à ces besoins. Cela coûtera de l'argent, sans l'ombre d'un doute. Si vous supprimez soudainement les paiements d'intérêt qui font partie des revenus, la pertinence de l'instrument n'est plus du tout la même.

À mon avis, il vaudrait mieux utiliser les revenus pour offrir plus de bourses aux étudiants qui en ont le plus besoin, augmenter le plafond des prêts étudiants afin de permettre à ceux qui ne peuvent toujours pas emprunter suffisamment de le faire davantage ou rajuster les remboursements fondés sur le revenu dans le cadre du Programme d'aide au remboursement et s'assurer que le financement est destiné à ceux qui en bénéficient le plus. Je ne pense vraiment pas que les médecins, les avocats et les étudiants à la maîtrise en administration des affaires aient vraiment besoin qu'on élimine leurs paiements d'intérêts. Il y a d'autres étudiants qui ont grandement besoin d'aide financière. Une approche plus ciblée qui en tiendrait compte serait plus efficace.

The Chair: Can we hear from the student alliance, please?

Mr. Fotang: One thing to stress is that elimination of interest is a tool for improving and increasing affordability for a lot of those students, especially, as I mentioned, for recent graduates who need to establish themselves and grow their careers. But we do agree with Mr. Lochner on wanting to improve equity and access through the doubling of the grants. CASA was in Ottawa, on the Hill, a couple of weeks ago, meeting with many of you and with MPs, stressing the need to permanently double the Canada Student Grants, recognizing that it is a means of putting money into the pockets of the students who need it the most. It is an income-based, measured program which is providing help, and those who need it the most have to qualify to get it.

On our campus and, I'm sure, on other campuses across the country, we're hearing the same story from first-generation students, students from low-income backgrounds: When those grants were doubled, that made the difference for a lot of them to be able to make it through the semester. It was the difference between not having to worry about working more and, instead, focusing on classes without taking on more debt.

We can have both. We recognize that we need to support students who want to go into the real world and who are working to establish themselves, but we can also support students through the doubling of the grant and by making it permanent.

Senator Pate: I asked a question of Mr. Dachis. If he has time to respond, that would be great.

Mr. Dachis: There are two questions in there. First is on automatic tax filing and the pros and cons of that, or the tax system during the pandemic. Which would you like me to get into?

Senator Pate: Talk about automatic tax filing and why you would recommend that we move to that process.

Mr. Dachis: That would be a wonderful thing to have, but the tax system right now is riddled with way too many targeted credits. If we're trying to implement things like a tuition tax credit — I was asked earlier by Senator Smith which of the tax credits I would like to get rid of first, and that would be up there. Maybe we can get into that conversation later. I'm sure that will get some people going. These various kinds of tax credits will be very difficult to harmonize or integrate into an automated system.

Le président : Pouvons-nous entendre l'Alliance étudiante, s'il vous plaît?

M. Fotang : Une chose qu'il faut souligner, c'est que la suppression des paiements d'intérêt est un outil qui permet d'améliorer et d'accroître l'abordabilité pour bon nombre de ces étudiants, surtout, comme je l'ai dit, les nouveaux diplômés qui doivent s'établir et faire progresser leur carrière. Nous sommes toutefois d'accord avec M. Lochner pour dire qu'il faut accroître l'équité et l'accès en doublant les bourses. L'Alliance canadienne des associations étudiantes, l'ACAE était à Ottawa, sur la Colline, il y a quelques semaines, pour rencontrer bon nombre d'entre vous et des députés, et souligner la nécessité de doubler de façon permanente les bourses canadiennes pour étudiants, reconnaissant que c'est un moyen d'aider les étudiants qui en ont le plus besoin. C'est un programme d'aide fondé sur le revenu et mesuré, et ceux qui en ont le plus besoin doivent y être admissibles.

Sur notre campus et, j'en suis sûr, sur d'autres campus partout au pays, nous entendons la même histoire des étudiants de première génération, des étudiants issus de milieux à faible revenu, à savoir que lorsque ces bourses ont été doublées, cela a permis à bon nombre d'entre eux de réussir leur semestre. Cela permet de ne pas avoir à se soucier de travailler plus et de se concentrer plutôt sur les cours sans s'endetter davantage.

Nous pouvons avoir les deux. Nous reconnaissons que nous devons appuyer les étudiants qui veulent se lancer dans le monde réel et qui travaillent à s'établir, mais nous pouvons aussi aider les étudiants en doublant la bourse et en la rendant permanente.

La sénatrice Pate : J'ai posé une question à M. Dachis. S'il avait le temps d'y répondre, ce serait bien.

M. Dachis : Il y a là deux questions. Il y a d'abord la déclaration automatique des revenus et les avantages et les inconvénients de cette mesure, et il y a ensuite le régime fiscal pendant la pandémie. À laquelle aimeriez-vous que je réponde d'abord?

La sénatrice Pate : Parlez-nous de la déclaration automatique des revenus et des raisons pour lesquelles vous recommandez que nous adoptions ce processus.

M. Dachis : Ce serait une mesure formidable, mais le régime fiscal actuel est truffé d'un trop grand nombre de crédits ciblés. Si nous essayons de mettre en œuvre des mesures comme un crédit d'impôt pour frais de scolarité — le sénateur Smith m'a demandé plus tôt quels crédits d'impôt je voudrais éliminer en premier, et celui-là serait parmi les premiers. Nous pourrions peut-être en discuter plus tard. Je suis certain que cela incitera certaines personnes à se lancer dans la discussion. Ces différents types de crédits d'impôt seront très difficiles à harmoniser ou à intégrer dans un système automatisé.

Senator Galvez: My first question is directed to Mr. Hannah from the Canadian Bankers Association, and then I have a small question to Mr. McGowan of the Alberta Federation of Labour.

The Fall Economic Statement is just the continuation of a strengthening signal that we are in an energy transition and we are going toward the low-carbon economy. Items such as phasing out flow-through shares for oil, gas and coal activities; a 30% critical mineral exploration tax credit, extending the capital cost allowance for clean energy — they are all in the *Fall Economic Statement 2022*. We know that the banks play a critical role in these transitions because they provide not only loans but also investments and financial advice.

We must follow what our allied business partner and neighbour, the U.S., is doing with the Securities and Exchange Commission and the Inflation Reduction Act.

Can you please explain what the Canadian Bankers Association is doing about double materiality? What are you doing to reduce the transition risk? Also, what are you doing to prevent greenwashing in the banking sector? Thank you.

Mr. Hannah: Look, on a number of those measures, I can get back to you in written form. They weren't really part of what I came here to talk about today, but I think you do touch on one very important point that I would like to re-emphasize, and that is the challenge we have going forward.

There was an RBC report that came out recently that said we will need something in the order of \$2 trillion to be able to transition effectively. From our point of view, that requires a lot of investment. Investment is a big deal, but to make that investment, from a financial institution point of view, we think it is very important that the government have a growth-oriented strategy, have an economy that tracks investment. That's part of the reason we're so concerned about the taxation measures that are put in here. We think that actually discourages the very kind of investment that we need to be able to move us and manage that transition and help that migration.

Senator Galvez: You said that you cannot complete the answer because you were not prepared to answer these questions. Could you please send, in written form, to the clerk the rest of your answer?

Mr. Hannah: Yes. We will follow up.

La sénatrice Galvez : Ma première question s'adresse à M. Hannah, de l'Association des banquiers canadiens, puis j'aurai une petite question pour M. McGowan, de l'Alberta Federation of Labour.

L'énoncé économique de l'automne n'est que le prolongement d'un signal de renforcement indiquant que nous sommes dans une transition énergétique et que nous nous dirigeons vers une économie sobre en carbone. Des éléments comme l'élimination progressive des actions accréditives pour les activités pétrolières, gazières et houillères, un crédit d'impôt pour l'exploration minière de 30 % et la prolongation de la déduction pour amortissement pour l'énergie propre figurent tous dans l'*Énoncé économique de l'automne 2022*. Nous savons que les banques jouent un rôle essentiel dans ces transitions parce qu'elles fournissent non seulement des prêts, mais aussi des placements et des conseils financiers.

Nous devons suivre l'exemple de notre partenaire d'affaires et voisin, les États-Unis, avec la Securities and Exchange Commission et l'Inflation Reduction Act.

Pouvez-vous expliquer ce que fait l'Association des banquiers canadiens au sujet de la double réalité? Que faites-vous pour réduire le risque de transition? De plus, que faites-vous pour empêcher l'écoblanchiment dans le secteur bancaire? Merci.

M. Hannah : Écoutez, pour un certain nombre de ces mesures, je pourrai vous répondre plus tard par écrit. Elles ne faisaient pas vraiment partie de ce dont je suis venu vous parler aujourd'hui, mais je pense que vous abordez un point très important sur lequel j'aimerais revenir, et c'est le défi que nous aurons à relever à l'avenir.

Un rapport publié récemment par la Banque Royale du Canada indique qu'il nous faudra environ 2 billions de dollars pour assurer une transition efficace. À notre avis, cela exige beaucoup d'investissements. L'investissement est très important, mais pour que cet investissement se fasse, du point de vue d'une institution financière, nous pensons qu'il est très important que le gouvernement ait une stratégie axée sur la croissance, une économie qui suit l'investissement. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous sommes si préoccupés par les mesures fiscales qui sont prévues ici. Nous pensons que cela décourage le genre d'investissement dont nous avons besoin pour nous permettre d'avancer et gérer cette transition tout en favorisant cette migration.

La sénatrice Galvez : Vous avez dit que vous ne pouviez pas compléter la réponse parce que vous n'étiez pas prêt à répondre à ces questions. Pourriez-vous faire parvenir par écrit à la greffière le reste de vos réponses?

M. Hannah : Oui. Nous ferons un suivi.

Senator Galvez: Thank you so much. Mr. McGowan, I liked very much what you said about the just transition, what you're expecting.

In Alberta, it's great what they are doing with the renewable energy boom. There are new projects generating \$3.75 billion for wind and solar and creating 4,500 new clean jobs. That's fantastic. At the same time, we have the oil companies' massive profits of \$174 billion in just 2021.

You are saying that we need an industrial policy modernization. Maybe you could tell us how much the oil and gas sector is recycling in the just transition, in the workers' training and if this is enough. Thank you.

Mr. McGowan: Thank you for the question. One of the reasons that I was excited about participating in this hearing was because industrial policy aimed at pivoting the Canadian economy toward a greener future was a centrepiece of the speech that was delivered by the minister, and it's also a centrepiece of the document and legislation that you're discussing today.

Your question specifically was whether from my perspective, as a representative of Alberta workers, the oil and gas industry is doing its part. The short answer is no, not yet. That's one of the reasons that we, as an organization representing workers in Alberta, are calling for a robust, government-led industrial policy, because our experience is that we can't leave it to the market. We can't leave it to the industry. Their interests in this case are not fully aligned with the interests of the public.

I want to qualify that by acknowledging that the oil and gas industry, especially the oil sands industry, has been the biggest driver of economic activity and job creation in our province for the better part of the last 20 years, but these big profits that they are enjoying right now are not going back into the economy. The price of oil is very high. There are five big oil sands companies responsible for about 85% of our production. They are all recording record profits. Most of that is actually going back to pay down debt and going back to shareholders in the form of stock buybacks and dividends, about 75% of it. Most of those investors are not even in Alberta.

Even though profits are very high, that's not translating into another jobs boom right now. That's what we're worried about. We think that the big oil companies in our province have made it very clear that they see the writing on the wall, so they are focusing on maximizing profits as opposed to reinvestment. Left to their own devices, it's clear that they are not leading the way

La sénatrice Galvez : Merci beaucoup. Monsieur McGowan, j'ai beaucoup aimé ce que vous avez dit au sujet de la transition équitable, et de vos attentes.

En Alberta, c'est très bien ce qu'ils font avec le boom de l'énergie renouvelable. De nouveaux projets génèrent 3,75 milliards de dollars pour l'énergie éolienne et solaire et créent 4 500 nouveaux emplois propres. C'est fantastique. Il faut dire que les sociétés pétrolières ont réalisé des profits astronomiques de 174 milliards de dollars en 2021 seulement.

Vous dites qu'il faut moderniser la politique industrielle. Vous pourriez peut-être nous dire dans quelle mesure le secteur du pétrole et du gaz réinvestit ses revenus, dans le cadre de la transition équitable, dans la formation des travailleurs et si ce réinvestissement est suffisant. Merci.

M. McGowan : Je vous remercie de la question. L'une des raisons pour lesquelles j'étais enthousiaste à l'idée de participer à cette réunion, c'est que la politique industrielle visant à orienter l'économie canadienne vers un avenir plus vert était un élément central du discours prononcé par la ministre, et c'est aussi un élément central du document et de la mesure législative dont vous discutez aujourd'hui.

Vous m'avez demandé précisément si, de mon point de vue, en tant que représentant des travailleurs de l'Alberta, l'industrie pétrolière et gazière fait sa part. La réponse courte est non, pas encore. C'est l'une des raisons pour lesquelles, en tant qu'organisation représentant les travailleurs de l'Alberta, nous réclamons une politique industrielle solide et dirigée par le gouvernement, parce que, d'après notre expérience, nous ne pouvons pas nous en remettre au marché. Nous ne pouvons pas nous en remettre à l'industrie. En l'espèce, leurs intérêts ne correspondent pas entièrement à ceux du public.

Je tiens à préciser que l'industrie pétrolière et gazière, en particulier l'industrie des sables bitumineux, a été le principal moteur de l'activité économique et de la création d'emplois dans notre province pendant la majeure partie des 20 dernières années, mais que les énormes bénéfices dont elle profite actuellement ne sont pas réinvestis dans l'économie. Le prix du pétrole est très élevé. Il y a cinq grandes sociétés d'exploitation des sables bitumineux qui sont responsables d'environ 85 % de notre production. Elles affichent toutes des bénéfices records. La majeure partie de cet argent sert en fait à rembourser la dette et elle revient aux actionnaires sous forme de rachats d'actions et de dividendes, dans une proportion d'environ 75 %. La plupart de ces investisseurs ne sont même pas en Alberta.

Même si les bénéfices sont très élevés, cela ne se traduit pas par un autre boom de l'emploi en ce moment. C'est ce qui nous inquiète. Nous pensons que les grandes sociétés pétrolières de notre province ont dit très clairement qu'elles voient venir la fin des années de vaches grasses, et elles se concentrent sur la maximisation des profits plutôt que sur le réinvestissement. Si

in the green transition. That's where we think the government needs to step in.

As I said in my opening remarks, we need to embrace the lessons of Lougheed. The reason we framed it that way is because in the 1970s, when Peter Lougheed was premier, we were at a crossroads too. We were running out of conventional oil and gas. He asked the question, "What is next for our economy?" His answer was oil sands and petrochemicals, but the oil industry at the time was not moving in that direction. They were not inclined to move in that direction; they were complacent.

That's where we are right now. That's why we think we need to have a robust industrial policy modelled on what Mr. Lougheed did back in the 1970s, updated for the 21st century, that pivots us to new opportunities.

I mentioned this big industrial blueprint on which we collaborated with our industrial unions. I am making it available to the clerk so that you can take a look at it. It's a 90-page document that identifies seven different pathways where we think there are huge opportunities in Alberta for investment and job creation.

In order to make the change, the scale of the change that has to happen, as Minister Freeland said in her speech, we're talking about an Industrial Revolution kind of change on a much shorter time scale. We just can't wait for the market to decide.

The Chair: Thank you, Mr. McGowan.

Senator Cardozo: Thank you to our panellists. We were commenting during our short break that, together, you form a fascinating panel of a variety of interests we have to deal with in this bill.

My question is for Mr. Dachis and to some extent it builds on Mr. McGowan's comments. It's about the Canada growth fund.

A conundrum that faces government quite often is, on the one hand, people say the government should not pick winners and losers. On the other hand, people say, "Don't spread money all around, be strategic," which seems to be that you have to pick winners.

What are your thoughts and your advice to government about how to be strategic with something like the Canada growth fund? Keep in mind the issue that Mr. McGowan raised in terms of an industrial policy.

nous les laissons faire, il est clair qu'elles ne montreront pas la voie vers une transition verte. À notre avis, c'est là que le gouvernement doit intervenir.

Comme je l'ai dit dans ma déclaration préliminaire, nous devons tirer les leçons des années Lougheed. Si nous l'avons formulée ainsi, c'est parce que, dans les années 1970, lorsque Peter Lougheed était premier ministre, nous étions à la croisée des chemins. Nous manquions de pétrole et de gaz classiques. Il s'est demandé quelle était la prochaine étape pour notre économie, et sa réponse a pris la forme des sables bitumineux et des produits pétrochimiques, mais l'industrie pétrolière de l'époque n'allait pas dans cette direction. Elle n'avait pas tendance à aller dans cette direction; elle était plutôt complaisante.

C'est là où nous en sommes actuellement. C'est pourquoi nous pensons que nous avons besoin d'une politique industrielle robuste inspirée de ce que M. Lougheed a fait dans les années 1970, mais mise à jour pour le XXI^e siècle, qui nous ouvre de nouvelles possibilités.

J'ai mentionné ce grand plan industriel sur lequel nous avons collaboré avec nos syndicats industriels. Je le mets à la disposition de la greffière pour que vous puissiez l'examiner. Il s'agit d'un document de 90 pages qui décrit sept voies différentes qui présentent, selon nous, d'énormes possibilités d'investissement et de création d'emplois en Alberta.

Pour que le changement se produise, un changement de l'ampleur nécessaire, comme la ministre Freeland l'a dit dans son discours, nous parlons d'une révolution industrielle sur une échelle de temps beaucoup plus courte. Nous ne pouvons tout simplement pas attendre que le marché décide.

Le président : Merci, monsieur McGowan.

Le sénateur Cardozo : Merci à nos témoins. Pendant notre courte pause, nous avons dit que vous formez ensemble un groupe fascinant d'intervenants qui représentent divers intérêts que nous devons aborder dans ce projet de loi.

Ma question s'adresse à M. Dachis et, dans une certaine mesure, elle fait suite aux commentaires de M. McGowan. Elle concerne le Fonds de croissance du Canada.

D'une part, les gens disent que le gouvernement ne devrait pas choisir les gagnants et les perdants. D'autre part, les gens disent qu'il ne faut pas répartir tout l'argent, et qu'il faut être stratégique, ce qui nous semble être une façon de choisir les gagnants.

Que pensez-vous du Fonds de croissance du Canada et que conseillez-vous au gouvernement sur la façon d'agir de façon stratégique? N'oubliez pas la question soulevée par M. McGowan au sujet d'une politique industrielle.

Mr. Dachis: First of all, it is totally understood that you will set up priority areas, but the priority areas should be pretty broad. For example, the government has a clear priority. We as a society have a clear priority of a clean energy transition. I don't think there will be many people objecting to that.

If we are going to set aside investment funds for that, what we should be doing is setting it in that broad priority area and then leaving, as much as possible, the execution of that to an independent set of appointees who will be able to execute against clear high-level priority KPIs, such as whether they are getting the best bang for their buck over the long term, the most reductions for the lowest costs.

Within that high-level KPI, let that agency or board or endowment fund — however you set it up so it's separated from the day-to-day government decisions — look for, find and then fund against the lowest-cost highest-performing technologies, rather than it being up to the government to decide, “Hmm, there is too much of that have investment being done in Alberta. We need a little bit in Manitoba,” or, “We need a little bit in B.C.” That's when politics starts getting involved and starts to make bad decisions.

Senator Cardozo: Thank you. I would like to get Mr. Hannah's thoughts on that, about how the Canada growth fund should target itself.

Mr. Hannah: Part of what you are trying to do, I think, is harness private sector expertise in this area to help channel investment to the areas of highest use. That's where you can start to look at things like matching funds and other triggers that will give some signal to where the marketplace seems to think the best use is and where we think the most opportunity and growth is.

That helps address the issue you were concerned about, senator, about government having to pick winners. Then you're actually getting signals from the economy writ large and the private sector about where the best use is.

Senator Cardozo: Mr. MacDonald, can you give us your thoughts about the state of the sector in terms of the donations over the last three years with COVID, and what you anticipate over the next year or two with the increased rate of inflation?

I think he has left, has he?

The Chair: Mr. MacDonald has, yes.

M. Dachis : Tout d'abord, il est tout à fait entendu qu'il faut établir des priorités, mais les priorités devraient être assez générales. Par exemple, le gouvernement a une priorité claire. En tant que société, nous avons clairement comme priorité la transition vers une énergie propre. Je ne pense pas que beaucoup de gens s'y opposeront.

Si nous réservons des fonds de placement à cette fin, nous devrions les consacrer à ce domaine prioritaire et laisser, dans la mesure du possible, l'exécution de cette tâche à un groupe indépendant de personnes nommées qui seront en mesure de s'acquitter de leurs fonctions dans le respect d'indicateurs de rendement clés, ou IRC, prioritaires de haut niveau, par exemple s'ils nous en donnent le plus pour notre argent à long terme, s'ils offrent le plus de réductions pour les coûts les plus bas.

Dans le cadre de ces IRC de haut niveau, laissez l'organisme, le conseil d'administration ou le fonds de dotation — peu importe la forme que vous lui donnez pour qu'il prenne des décisions quotidiennes sans lien de dépendance avec le gouvernement — chercher, trouver et financer les technologies les plus performantes et les moins coûteuses, plutôt que de laisser le gouvernement décider, et dire « Eh bien, il y a trop d'investissements en Alberta. Nous devons donner un peu d'aide au Manitoba ou à la Colombie-Britannique. » C'est à ce moment-là que la classe politique commence à intervenir et à prendre de mauvaises décisions.

Le sénateur Cardozo : Merci. J'aimerais savoir ce qu'en pense M. Hannah, au sujet de la façon dont le Fonds de croissance du Canada devrait être ciblé.

M. Hannah : Une partie de ce qu'il faut essayer de faire, selon moi, c'est de tirer parti de l'expertise du secteur privé dans ce domaine pour aider à canaliser les investissements vers les secteurs les plus utilisés. C'est là que vous pouvez commencer à envisager des outils comme les fonds de contrepartie et d'autres éléments déclencheurs qui donneront un certain signal de l'endroit où le marché semble estimer que se trouve la meilleure utilisation et où nous pensons que les débouchés et les possibilités de croissance sont les plus grands.

Cela contribue à régler le problème qui vous préoccupe, sénateur, à savoir que le gouvernement doit choisir les gagnants. Ensuite, on reçoit des signaux de l'ensemble de l'économie et du secteur privé au sujet de l'utilisation optimale.

Le sénateur Cardozo : Monsieur MacDonald, pouvez-vous nous dire ce que vous pensez de la situation du secteur en ce qui concerne les dons faits au cours des trois dernières années dans le contexte de la COVID-19, et ce que vous prévoyez pour les deux prochaines années, compte tenu de l'augmentation du taux d'inflation?

Je crois qu'il est parti, n'est-ce pas?

Le président : Monsieur MacDonald, oui.

Senator Cardozo: Then I have one more question for the Canadian Alliance of Student Associations. Could you tell us about the program that is being put in place in terms of interest-free loans? How does it play for incoming students or students thinking about going to university or college? Does it make a difference for lower- and middle-income students; does it make a significant difference in their thinking about whether to pursue post-secondary education?

Ms. Metcalfe: We were very intentional in our language in saying that this investment is welcomed by past, present and future students as well. Even though the interest is being removed on student loans, it definitely helps people who are currently in repayment. It also means that everyone who is borrowing loans right now or who will borrow loans through the Canada Student Financial Assistance Program will also have the benefit of not having interest on those loans.

The Chair: Thank you.

I have a question. I will start with the Canadian Alliance of Student Associations. Can you give us an idea of what would be the cost now for completing a bachelor degree, a master's degree or a PhD, and you have to rely on loans and student grants?

Ms. Metcalfe: The average undergraduate student graduates with \$28,000 in debt, and the average college student graduates with around \$15,000 in debt. The same is true for graduate students, so there is an additional \$28,000 on average in debt. Around 80% of all student loans are provided through the Canada Student Financial Assistance Program.

The Chair: Being the son of a single mother and having been born on welfare, I benefited from student loans under equal opportunity in those days when it started in the 1970s, both as loans and grants. When I look at what I had to pay back, which was approximately \$15,000 at the cost of the dollar in the early 1970s. I graduated with a bachelor's degree and also an MBA. I then look at the cost of today's dollar, it would be approximately \$100,000 to complete my MBA.

All of that said, my question goes to Mr. Lochner. With your professionalism and the hindsight you have given us, my question would be this: What should the government do first to help students pursuing post-secondary education? Can you be more specific to help the students coming from families who are the most vulnerable?

Le sénateur Cardozo : J'aurai ensuite une autre question pour l'Alliance canadienne des associations étudiantes. Pourriez-vous nous parler du programme qui est mis en place en ce qui concerne les prêts sans intérêt? Quel rôle joue-t-il pour les nouveaux étudiants ou les étudiants qui songent à aller à l'université ou au collège? Est-ce qu'il fait une différence pour les étudiants à faible et à moyen revenu? Est-ce qu'il fait une différence importante dans leur réflexion sur l'opportunité de poursuivre des études postsecondaires?

Mme Metcalfe : Nous étions tenus de dire que cet investissement est bien accueilli par les étudiants d'hier, d'aujourd'hui et de demain. Même si les intérêts sont supprimés sur les prêts étudiants, cela aide certes les gens qui sont actuellement en train de rembourser leur prêt. Cela signifie également que tous ceux qui empruntent actuellement ou qui emprunteront par l'entremise du Programme canadien d'aide financière aux étudiants auront également l'avantage de ne pas avoir d'intérêts sur ces prêts.

Le président : Merci.

J'ai une question. Je vais commencer par l'Alliance canadienne des associations étudiantes. Pouvez-vous nous donner une idée de ce qu'il en coûte à l'heure actuelle pour faire un baccalauréat, une maîtrise ou un doctorat et pour obtenir des prêts et des bourses?

Mme Metcalfe : En moyenne, les étudiants de premier cycle ont une dette de 28 000 \$ et les étudiants des collèges ont une dette d'environ 15 000 \$. Il en va de même pour les étudiants de deuxième cycle, ce qui représente une dette supplémentaire de 28 000 \$ en moyenne. Environ 80 % de tous les prêts étudiants sont consentis dans le cadre du Programme canadien d'aide financière aux étudiants.

Le président : Étant fils d'une mère célibataire et ayant grandi avec l'aide sociale, j'ai bénéficié de prêts étudiants sous le régime de l'égalité des chances à l'époque où ce régime a commencé dans les années 1970, sous forme de prêts et de bourses. Lorsque je regarde ce que j'ai dû rembourser, le total a dû grimper à environ 15 000 \$ en dollars du début des années 1970. J'ai obtenu un baccalauréat et une maîtrise en administration des affaires. Si je regarde le coût en dollars d'aujourd'hui, il serait d'environ 100 000 \$ pour terminer ma maîtrise en administration des affaires.

Cela dit, ma question s'adresse à M. Lochner. Compte tenu de votre professionnalisme et du recul avec lequel vous avez témoigné, que devrait faire le gouvernement en premier selon vous pour aider les étudiants qui poursuivent des études postsecondaires? Pouvez-vous être plus précis et nous dire comment il peut aider les étudiants issus des familles les plus vulnérables?

Mr. Lochner: Sure. First, Canada does a very good job of this compared to many other countries — compared to the United States, et cetera. If you look, for example, at 10 post-secondary attendance rates, if you condition on, say, student achievement levels in adolescence, and you see that those differences in post-secondary attendance rates are actually quite small when you look across different income brackets. That is something you wouldn't see if you looked at the United States, for example.

I think that's proof that the financial aid offered to students and the fairly low tuition levels in Canada — we complain they are high, but they are low relative to the cost of providing education — tuition at the \$6,000- or \$7,000-a-year range.

So I think the government does a fairly good job at providing the resources up front for students through loans and grants to help finance an education. I'm sure there is some slippage, and we can always improve on that.

The bigger area now that people are facing in Canada is how we recover the funds when students graduate, or fail to graduate, and enter the labour market. How do we recover some of the funds we lend out without breaking the backs of those students who are struggling in the labour market?

I don't think reducing interest rates is the right answer to that question. It would help with that, but there are other ways to do that through things like repayment assistance, where you reduce payment requirements for those with low income or who are struggling and you collect your payments from those who are doing just fine in the labour market.

Failing to recover the funds means that there is less money to dole out to students who need the money, either up front for school or after school if they need a break on their payments.

That's my general position.

The Chair: The Canadian Alliance of Student Associations — any comments?

Ms. Metcalfe: I would like to add that we definitely agree that there are multiple instruments and ways that students can and should be supported through the government and through the Canada Student Financial Assistance Program. We are very excited to see the recent investments in the repayment assistance program in terms of the increase in the amount a student would

M. Lochner : Bien sûr. Premièrement, le Canada fait du très bon travail à cet égard, comparativement à de nombreux autres pays, notamment les États-Unis. Si vous prenez, par exemple, les taux de fréquentation de 10 établissements d'enseignement postsecondaire, et si vous mettez l'accent, disons, sur les niveaux de réussite des élèves à l'adolescence, vous constaterez que ces différences dans les taux de fréquentation d'un établissement d'enseignement postsecondaire sont en fait très faibles en comparant les différentes tranches de revenu. C'est un phénomène que vous ne verriez pas si vous regardiez ce qui se passe aux États-Unis, par exemple.

Je pense que c'est la preuve que l'aide financière offerte aux étudiants et les frais de scolarité relativement bas au Canada — on se plaint qu'ils sont élevés, mais ils sont bas par rapport au coût de l'éducation — sont de l'ordre de 6 000 \$ ou 7 000 \$ par année.

Je pense donc que le gouvernement fait un assez bon travail pour ce qui est de fournir des ressources dès le départ aux étudiants au moyen de prêts et de bourses pour les aider à financer leurs études. Je suis toutefois certain qu'il existe certaines lacunes, car il y a toujours de la place à l'amélioration.

Au Canada, le plus gros problème, c'est la façon dont nous récupérons les fonds lorsque les étudiants obtiennent leur diplôme ou ne l'obtiennent pas et entrent sur le marché du travail. Comment récupérer une partie des fonds que nous prêtons sans nuire aux étudiants qui ont du mal à joindre les deux bouts sur le marché du travail?

Je ne pense pas que la réduction des taux d'intérêt soit la bonne réponse à cette question. Ce serait utile, mais il y a d'autres façons de procéder, comme l'aide au remboursement, qui permet de réduire les exigences de paiement pour les personnes à faible revenu ou qui ont du mal à joindre les deux bouts et de percevoir les paiements auprès de ceux qui se débrouillent mieux sur le marché du travail.

Le fait de ne pas récupérer les fonds signifie qu'il y a moins d'argent à distribuer aux étudiants qui en ont besoin, que ce soit au début de leurs études ou après celles-ci, s'ils ont besoin d'une pause dans leurs paiements.

C'est, en gros, mon opinion.

Le président : L'Alliance canadienne des associations étudiantes — avez-vous des commentaires?

Mme Metcalfe : J'aimerais ajouter que nous sommes tout à fait d'accord pour dire que le gouvernement et le Programme canadien d'aide financière aux étudiants peuvent et devraient soutenir les étudiants de multiples façons. Nous sommes très heureux de voir les récents investissements dans le programme d'aide au remboursement, en ce qui concerne l'augmentation du

have to make before they go into repayment as well as grants to students. Those are both really good options.

We are also strongly in favour of the removal of interest on Canada's student loans. It's important to know that students will be forced to repay those loans because students can still go into default if they don't make payments.

The Chair: Thank you.

Honourable senators, we will move to the second round.

Senator Marshall: I have some follow-up questions for the Alberta Federation of Labour. Some of them are as follow-ups to Senator Galvez's questions.

First, can you give us an idea — I know your website says that you're like a conglomerate; you represent a number of unions and associations — how many workers fall under your umbrella? What percentage of the workforce would that be in Alberta?

Mr. McGowan: We're the largest umbrella organization for unions in the province of Alberta. We have 28 unions that, in turn, represent around 175,000 workers in both the public and private sectors. As a percentage of the labour force, our labour force is 2.5 million people. You do the math.

Senator Marshall: Okay. That's helpful. Thank you.

You covered a lot of ground in your opening remarks, but there is an area that isn't in the bill — it is in the fiscal update — and that's the changes to the policy that covers the Canada workers benefit. If you're familiar with it, do you have any comments on it?

Mr. McGowan: Yes. My understanding of what is being proposed is that the Canada workers benefit, which was already introduced during the pandemic, will be not only maintained but paid automatically on a quarterly basis, I think.

Senator Marshall: Yes, in the subsequent year. Even if the individual's not entitled to it, they get almost like a gift of an extra year.

Mr. McGowan: Right.

We're very supportive of the Canada workers benefit and the changes that are being proposed because we recognize that it is that group of lower-paid workers who are struggling most in the current high-inflation, high cost-of-living environment.

montant qu'un étudiant devrait gagner avant de devoir rembourser, ainsi que les bourses aux étudiants. Ce sont deux très bonnes options.

Nous sommes également fortement en faveur de la suppression des intérêts sur les prêts étudiants du Canada. Il est important de savoir que les étudiants seront forcés de rembourser ces prêts parce qu'ils peuvent quand même se retrouver en défaut de paiement s'ils ne font pas de paiements.

Le président : Merci.

Honorables sénateurs, nous allons passer au deuxième tour.

La sénatrice Marshall : J'ai quelques questions complémentaires pour l'Alberta Federation of Labour. Certaines d'entre elles font suite aux questions de la sénatrice Galvez.

Premièrement, pouvez-vous nous donner une idée — je sais que votre site Web indique que vous êtes comme un conglomerat; vous représentez un certain nombre de syndicats et d'associations — du nombre de travailleurs qui relèvent de votre organisation? Quel pourcentage de la main-d'œuvre cela représente-t-il en Alberta?

M. McGowan : Nous sommes la plus importante organisation-cadre syndicale de l'Alberta. Nous comptons 28 syndicats qui, à leur tour, représentent environ 175 000 travailleurs des secteurs public et privé. En pourcentage de la population active, qui compte 2,5 millions de personnes, il vous faudrait faire le calcul.

La sénatrice Marshall : D'accord. C'est utile. Merci.

Vous avez abordé beaucoup de sujets dans votre déclaration préliminaire, mais il y a un aspect qui ne figure pas dans le projet de loi — il en est question dans la mise à jour financière — et il s'agit des changements apportés à la politique qui couvre l'Allocation canadienne pour les travailleurs. Si vous êtes au courant, avez-vous des commentaires à ce sujet?

M. McGowan : Oui. D'après ce que je comprends, ce qui est proposé, c'est que l'Allocation canadienne pour les travailleurs, qui avait déjà été instaurée pendant la pandémie, sera non seulement maintenue, mais payée automatiquement sur une base trimestrielle, je crois.

La sénatrice Marshall : Oui, dans l'année suivante. Même si la personne n'y a pas droit, elle reçoit presque un cadeau d'une année supplémentaire.

M. McGowan : Exact.

Nous sommes très favorables à l'Allocation canadienne pour les travailleurs et aux changements proposés parce que nous reconnaissons que c'est ce groupe de travailleurs à faible revenu qui éprouve le plus de difficultés dans le contexte actuel de forte inflation et de coût de la vie élevé.

Thankfully, the majority of our members are unionized so they benefit from collectively bargained agreements, and most of them earn enough so they wouldn't be eligible for that benefit. However, we do have a few unions that represent people working in lower-paid sectors, especially in retail and in hospitality. For example, we have unions that represent people working in grocery stores and in warehouses. Sadly, we also have a lot of people working in long-term care who get paid very little. Those workers would be eligible for the benefit. It makes a huge difference in terms of their ability to pay the bills. That's especially true with inflation running as high as it is.

We're very supportive of the benefit and making it easier for people to access it more quickly. It's a small amount for a lot of people who make a lot more, but for people on that threshold, it's the difference between putting food on the table and paying the rent. It's something that we really applaud.

Senator Marshall: Do you think it will resolve in inequities in the system whereby someone who is entitled to it one year then goes into a higher salary bracket the next year, the same as a colleague, but then the colleague is not entitled to the benefit? The employee will be entitled to it for an extra year, even though, technically, now, under the current policy, they are not entitled to it. Some concern has been raised as to whether this introduces inequity into the system.

Mr. McGowan: There is no doubt that whenever you have income-tested benefits and programs, there are problems with the threshold, right? If there are people who earn a bit more, they lose the benefit. That has implications not only for individuals but also for workplaces, as you suggest. However, the solution is not getting rid of the benefit, because so many people rely on it.

The Chair: Thank you.

Senator Marshall: Am I out of time?

The Chair: Yes, senator.

Senator Moncion: My question is for Mr. Dachis. You said the tax-free savings account on property acquisition would create an increase in cost of housing. Could you explain?

Mr. Dachis: Sure. It's relatively simple. Let's assume that the issue is supply, which is lack of buildings. That's where economists really are now, which is that the lack of new housing construction is fundamentally driving our lack of ability to house people. If there are only 10 homes for a group of 11 people looking to buy, and we give all 11 of these people more income,

Heureusement, la majorité de nos membres sont syndiqués, de sorte qu'ils bénéficient d'ententes négociées collectivement, et la plupart d'entre eux gagnent suffisamment pour ne pas être admissibles à cette allocation. Cependant, quelques-uns de nos syndicats qui représentent des gens qui travaillent dans des secteurs moins bien rémunérés, surtout dans le commerce de détail et l'hôtellerie. Par exemple, nous comptons des syndicats qui représentent les gens qui travaillent dans les épiceries et dans les entrepôts. Malheureusement, il y a aussi beaucoup de gens qui travaillent dans les établissements de soins de longue durée et qui sont très peu payés. Ces travailleurs seraient admissibles à l'allocation. Cela fait une énorme différence dans leur capacité de payer les factures. C'est particulièrement vrai avec un taux d'inflation aussi élevé.

Nous sommes tout à fait d'accord pour que les gens puissent y avoir accès plus rapidement. C'est un petit montant pour beaucoup de gens qui gagnent beaucoup plus, mais pour les gens qui se situent à ce seuil, c'est la différence entre nourrir sa famille ou payer le loyer. C'est une mesure que nous préconisons vraiment.

La sénatrice Marshall : Pensez-vous qu'elle va régler les iniquités du système où quelqu'un qui y a droit une année se retrouve dans une fourchette salariale plus élevée l'année suivante, la même qu'un collègue, mais le collègue ne reçoit pas l'allocation? L'employé la recevra pour une année de plus, même si, techniquement, en vertu de la politique actuelle, il n'y a pas droit. On s'est demandé si cela n'introduirait pas une iniquité dans le système.

M. McGowan : Il ne fait aucun doute que chaque fois que vous avez des prestations et des programmes fondés sur le revenu, le seuil pose problème, n'est-ce pas? S'il y a des gens qui gagnent un peu plus, ils perdent la prestation. Cela a des répercussions non seulement sur les personnes, mais aussi sur les milieux de travail, comme vous le dites. Toutefois, la solution ne consiste pas à éliminer la prestation, car beaucoup de gens comptent sur elle.

Le président : Merci.

La sénatrice Marshall : Mon temps est-il écoulé?

Le président : Oui, sénatrice.

La sénatrice Moncion : Ma question s'adresse à M. Dachis. Vous avez dit que le compte d'épargne libre d'impôt, ou CELI, pour l'acquisition de propriétés entraînerait une augmentation du coût du logement. Pourriez-vous expliquer votre affirmation?

M. Dachis : Bien sûr. C'est relativement simple. Supposons que le problème soit l'offre, c'est-à-dire le manque de logements. C'est là où en sont les économistes à l'heure actuelle, c'est-à-dire que le manque de nouveaux logements est fondamentalement à l'origine de notre incapacité à loger les gens. S'il n'y a que 10 logements pour un groupe de

a grant, they are all going to be competing for those homes so that one of them is not going to be able to get. So they will all outbid each other, and the price of that home will be based on that higher price based on how much more money they all have. If we're not increasing supply, these kinds of grant programs won't really fundamentally solve the problem.

Senator Moncion: You don't see the incentive for people who cannot acquire property right now to put money aside for the acquisition of a property? Right now, the supply of homes is not necessarily a problem, because you see so many houses that are available. It was a problem during the pandemic, but it's not now. I see this as more of an incentive toward putting money aside instead of raising house prices. I would like to hear from you on this.

Mr. Dachis: I disagree with that on the premise that there is enough supply. There is not, especially in Ontario. In Ontario, we have not been building nearly enough housing to house the substantial increase in population that we're expecting here. This has been a long-standing problem for a decade plus. We have enormous amounts of immigration, which is great and a wonderful thing to improve the vibrancy of Canadian society, but we're not building enough housing to put them in a proper home.

When we have that lack of construction, these kinds of programs do not address the core problem and end up increasing the buying power of people. That buying power just gets reflected — again, this goes back to the elasticity that I mentioned on banking. It's the fundamental question in all that context. How that all works out doesn't depend on who actually pays it or benefits from it or gets the cheque initially. It all ends up being paid for by people who have the fewest options elsewhere.

The Chair: Thank you.

Senator Gignac: Going back to my previous discussion with Mr. Hannah from the Canadians Bankers Association, I tried to reconcile what you mentioned with the market facts. Ms. Freeland released a budget on April 7 and announced this surprising one-time 15% tax on banks. Interestingly enough and surprisingly enough, the day after, most of the banking stocks and even the insurance stock prices increased.

If this 15% one-time tax with an expected revenue of \$2 billion is so catastrophic for the Canadian pension funds and investors, can you explain why the market did not react in the

11 personnes qui veulent en acheter, et que nous donnons à ces 11 personnes un revenu supplémentaire, une subvention, elles vont toutes se faire concurrence pour ces maisons, de sorte qu'une d'entre elles ne pourra pas l'obtenir. Donc, ils vont tous embarquer dans une surenchère, et le prix de ce logement augmentera en fonction du supplément que ces personnes auront tous reçu. Si nous n'augmentons pas l'offre, ce genre de programmes de subventions ne résoudra pas vraiment le problème.

La sénatrice Moncion : Vous ne voyez pas plutôt cela comme un incitatif, pour les gens qui ne peuvent pas acquérir de propriété à l'heure actuelle, de mettre de l'argent de côté pour en acquérir une? À l'heure actuelle, l'offre de logements n'est pas nécessairement un problème, parce qu'il y a tellement de logements disponibles. C'était un problème pendant la pandémie, mais ce n'est plus le cas aujourd'hui. Je vois cela davantage comme un incitatif à mettre de l'argent de côté plutôt qu'une mesure qui ferait augmenter le prix des logements. J'aimerais vous entendre à ce sujet.

M. Dachis : Je ne suis pas d'accord pour dire que l'offre est suffisante. Il n'y en a pas assez, surtout en Ontario. En Ontario, nous sommes loin d'avoir construit suffisamment de logements pour accueillir l'augmentation importante de la population à laquelle nous nous attendons. C'est un problème qui dure depuis plus d'une décennie. Nous avons énormément d'immigrants, ce qui est une excellente chose pour améliorer le dynamisme de la société canadienne, mais nous ne construisons pas suffisamment de logements pour les loger convenablement.

Lorsqu'il manque de logements, les programmes de ce genre ne règlent pas le problème fondamental et finissent par accroître le pouvoir d'achat des gens. Ce pouvoir d'achat est reflété — encore une fois, cela nous ramène à l'élasticité dont j'ai parlé au sujet du secteur bancaire. C'est la question fondamentale dans ce contexte. La façon dont tout cela fonctionne ne dépend pas de la personne qui paie, qui en profite ou qui reçoit le chèque au départ. Tout cela finit par être payé par les gens qui ont le moins d'options ailleurs.

Le président : Merci.

Le sénateur Gignac : Pour revenir à ma discussion précédente avec M. Hannah de l'Association des banquiers canadiens, j'ai essayé de faire un rapprochement avec ce que vous disiez au sujet des données du marché. Mme Freeland a déposé un budget le 7 avril et a annoncé cette surprenante taxe ponctuelle de 15 % imposée aux banques. Fait intéressant et surprenant, le lendemain, la plupart des actions des banques et même des compagnies d'assurances ont augmenté.

Si cette taxe ponctuelle de 15 % qui doit rapporter des revenus de 2 milliards de dollars est si catastrophique pour les fonds de pension et les investisseurs canadiens, pouvez-vous expliquer

same way that you mentioned? It seems that investors don't care about that tax, since the stock price is going up.

Mr. Hannah: Let me answer that in two ways. First, while the announcement was done at that time, as a practical matter, the tax itself still needs to go through a process. The legislation needs to be developed. We need to have discussions like this, and the legislation needs to be assessed or revised as is being done now. If you're an investor, you're going to wait to see the end result so that you have accurate information to make your decision.

Second, for a lot of investors, especially if they are international investors, it doesn't always resonate initially. They are not necessarily following Canadian news on a day-to-day basis. It takes a while for that to sift through and to be digested and assessed and for them to then act accordingly. You might not get the same kind of immediate response that you're talking about.

Third, other factors weigh into all of this. This is an important factor in investment decisions, but it's not the only one. All of these play a role. I understand your point, but I don't think that's truly a proof point about how investors view this.

Senator Gignac: I was working 35 years in that industry, managing money and following public finance. You told us that this time, contrary to the past, the market took much more time to react to these taxes. The people working on Wall Street and Bay Street, for example lawyers, work overnight. Investors know quickly about changes and integrate additions quickly. But this time they took more time. Perhaps the market assumed that there would be an amendment on the bill, but I'm surprised that this time the market seems to have reacted differently than in the past. It looks like a non-event if you check the reaction.

Maybe you can send your answer in writing regarding the impact. From an investor's point of view, it seems that it is not so much of a catastrophe. When you check the performance of many banks year to date, the Royal Bank of Canada has declined only 2.4% year to date, BMO 6.5% year to date, TD less than 10%. A lot of banking stocks have declined less than the market year to date. I am just trying to reconcile that.

Again, since time is limited, maybe you can send written comments if you want to add to that answer. Thank you.

pourquoi le marché n'a pas réagi de la façon dont vous l'avez mentionné? Il semble que les investisseurs ne se soucient pas de cette taxe, puisque le cours des actions augmente.

M. Hannah : Permettez-moi de répondre de deux façons. Premièrement, bien que l'annonce ait été faite à ce moment-là, en pratique, la taxe en soi doit encore faire l'objet d'un processus. La loi doit être élaborée. Nous devons avoir des discussions comme celle-ci, et la loi doit être évaluée ou révisée, comme c'est le cas actuellement. Si vous êtes un investisseur, vous allez attendre de voir le résultat final afin d'avoir des renseignements exacts pour prendre votre décision.

Deuxièmement, pour beaucoup d'investisseurs, surtout s'il s'agit d'investisseurs internationaux, ce genre de mesures ne trouve pas toujours écho au départ. Ces investisseurs ne suivent pas nécessairement les nouvelles canadiennes au jour le jour. Il leur faut un certain temps pour examiner, digérer et évaluer la situation et pour qu'ils agissent en conséquence. La réaction dont vous parlez n'est pas immédiate.

Troisièmement, d'autres facteurs entrent en ligne de compte. C'est un facteur important dans les décisions d'investissement, mais ce n'est pas le seul. Tous ces facteurs jouent un rôle. Je comprends ce que vous dites, mais je ne pense pas que ce soit vraiment une preuve de la façon dont les investisseurs voient les choses.

Le sénateur Gignac : J'ai travaillé 35 ans dans ce secteur, à gérer de l'argent et à suivre les finances publiques. Vous nous avez dit que cette fois-ci, contrairement au passé, le marché avait pris beaucoup plus de temps pour réagir à ces taxes. Les gens qui travaillent à Wall Street et à Bay Street, par exemple les avocats, travaillent tout le temps. Les investisseurs connaissent rapidement les changements et intègrent rapidement les ajouts. Mais cette fois-ci, ils ont pris plus de temps. Le marché a peut-être supposé qu'il y aurait un amendement au projet de loi, mais je suis surpris que cette fois-ci, le marché semble avoir réagi différemment que par le passé. Si l'on vérifie la réaction, on a l'impression que ce n'est pas le cas.

Vous pourriez peut-être nous envoyer votre réponse par écrit au sujet des répercussions. Du point de vue d'un investisseur, il semble que ce ne soit pas vraiment une catastrophe. Lorsque vous examinez le rendement de nombreuses banques depuis le début de l'année, vous constatez que la Banque Royale du Canada n'a reculé que de 2,4 % depuis le début de l'année, la BMO, de 6,5 % pendant la même période et la TD, de moins de 10 %. Beaucoup d'actions bancaires ont diminué dans une moins grande mesure que le marché depuis le début de l'année. J'essaie simplement de comprendre.

Encore une fois, comme le temps est limité, vous pouvez peut-être nous envoyer des commentaires écrits si vous voulez ajouter quelque chose à cette réponse. Merci.

Mr. Hannah: Senator, it's not a catastrophe; it's a signal.

The Chair: Mr. Hannah, can you answer it in one minute?

Mr. Hannah: Yes. As I said, senator, it's a signal to investors, to savers and to Canadians who work at institutions. The fact that the FI tax is not sunsetted is equally a signal. Our view is that you need to be able to send strong signals to the marketplace that Canada is interested in a productive, growth-oriented tax system. This is not it.

Senator Smith: I have a question for Mr. Dachis at the C.D. Howe Institute, a follow-up on Senator Moncion's question. You argued that instead of focusing on the demand side of the housing equation, the government should focus more on supply in order to stabilize house prices. In what areas can the federal government assist in increasing the supply of housing because I don't think the government is in the business of building homes?

Mr. Dachis: Correct, and that's a very important point. Even the best-intentioned federal policies, when it comes to trying to increase supply — and I support this; that it would be focusing on the supply rather than the demand side is the right way to go — the federal government's involvement is always tricky. The federal government has to work through the provinces, and that will be a grant program. Any kind of grant or transfer program between two levels of government automatically becomes political. When the government is trying to attach dollars on one thing, the other government is on the other side trying to negotiate the cash for something else. When the federal government is trying to get money out the door to increase supply, it gets complicated the moment that they announce these sorts of programs. My advice to the federal government is to get out of the way. Use your bully pulpit to encourage provinces and municipalities — which are the creatures of the provinces — to increase housing supply.

Senator Smith: To the Canadian Alliance of Student Associations, maybe you could help me out with this one. Obviously, the government has to do more for students, but you noted that fees are disproportionately higher for graduate students with less access to financial assistance as compared to undergraduate students. Question: Is there data being collected on the number of students in Canada facing financial difficulties? Is there data to suggest that higher education costs are discouraging Canadian youth from attaining higher education?

M. Hannah : Sénateur, ce n'est pas une catastrophe; c'est un signal.

Le président : Monsieur Hannah, pouvez-vous répondre à cette question en une minute?

M. Hannah : Oui. Comme je l'ai dit, sénateur, c'est un signal aux investisseurs, aux épargnants et aux Canadiens qui travaillent dans les institutions. Le fait que la taxe imposée aux institutions financières ne soit pas éliminée graduellement envoie également un signal. À notre avis, il faut être en mesure d'envoyer des signaux clairs au marché pour dire que le Canada est intéressé par un régime fiscal productif et axé sur la croissance. Or, ce n'est pas ce que nous constatons dans ce cas.

Le sénateur Smith : J'ai une question pour M. Dachis, de l'Institut C.D. Howe, qui fait suite à la question de la sénatrice Moncion. Vous avez fait valoir qu'au lieu de mettre l'accent sur la demande dans l'équation du logement, le gouvernement devrait se concentrer davantage sur l'offre afin de stabiliser les prix des logements. Sur quels aspects le gouvernement fédéral doit-il se concentrer pour aider à accroître l'offre de logements parce que je ne pense pas que le gouvernement soit en mesure de construire des logements?

M. Dachis : C'est exact, et c'est un point très important. Même les politiques fédérales les mieux intentionnées, lorsqu'il s'agit d'essayer d'accroître l'offre — et je suis d'accord pour dire qu'il faut mettre l'accent sur l'offre plutôt que sur la demande —, sont toujours difficiles à mettre en œuvre. Le gouvernement fédéral doit collaborer avec les provinces, et ce sera un programme de subventions. Tout programme de subventions ou de transferts entre deux ordres de gouvernement devient automatiquement politique. Lorsque le gouvernement essaie de rattacher des fonds à une mesure, l'autre ordre de gouvernement essaie de négocier des fonds pour autre chose. Lorsque le gouvernement fédéral essaie de débloquer des fonds pour accroître l'offre, la situation se complique dès qu'il annonce ce genre de programmes. Je conseille au gouvernement fédéral de se retirer. Utilisez votre pouvoir de persuasion pour encourager les provinces et les municipalités — qui sont les créatures des provinces — à accroître l'offre de logements.

Le sénateur Smith : Je m'adresse à l'Alliance canadienne des associations étudiantes, l'ACAE. Vous pourriez peut-être m'aider en répondant à cette question. Évidemment, le gouvernement doit faire plus pour les étudiants, mais vous avez noté que les frais sont disproportionnellement plus élevés pour les étudiants de deuxième cycle qui ont moins accès à l'aide financière que pour les étudiants de premier cycle. Recueille-t-on des données sur le nombre d'étudiants au Canada qui éprouvent des difficultés financières? Y a-t-il des données qui donnent à penser que les coûts plus élevés des études découragent les jeunes Canadiens de faire des études supérieures?

Ms. Metcalfe: If you're looking for specific numbers, I can definitely provide that to you and the committee afterward, but I can speak first specifically to some of the struggles that graduate students are facing. Right now, graduate students are not eligible for grants under the Canada Student Financial Assistance Program. This is something that CASA asked for at our Hill week last month. We've been hearing it from our graduate students as well. Right now, Canada is twenty-eighth in OECD graduate attainment levels. We are seeing a lot of loss in terms of talent for Canada's top researchers. They want to study and innovate in Canada, but there just aren't fellowships and funding to allow them to do that, and they're going internationally, where they can conduct their research with more money and supports.

Sorry, can you remind me what the second part of your question was? It was a really long one.

Senator Smith: I just wondered if there are any numbers in terms of qualifying people who are trying to attain higher education or post-secondary degrees at the higher end. Do you have statistics on that?

Ms. Metcalfe: Yes. Last year, over 500,000 students accessed the Canada Student Loans Program and borrowed from the Canadian government. We can provide you with more numbers afterward in a follow-up, if that's okay.

Senator Smith: If you could provide numbers of first-degree students versus people going on to MBAs or PhDs, et cetera, it would be helpful to see those numbers.

Senator Loffreda: My question is for the C.D. Howe Institute, and maybe Mr. Lochner can also provide his comments. There are two types of inflation, in my opinion. There's inflation for the poor, and there's inflation for the rich. There are different views on the impact of Bill C-32 on inflation. We've heard different views this morning. The support in Bill C-32 is mainly targeted to those who need it most.

The C.D. Howe Institute did mention the First-Time Home Buyers' Tax Credit and the tax-free first home savings account, but with increasing interest rates, housing prices are dropping in Canada. Can you share your thoughts on these issues?

Mr. Dachis: Sure. When you see housing prices drop, that is partly a reflection of the very low interest rates we had during the pandemic and before that as well. It is important to look at debt-service ratios, not necessarily the purchase price. The question becomes how much debt people can take on and pay for

Mme Metcalfe : Si vous voulez des chiffres précis, je peux certainement vous les fournir, à vous et au comité, ultérieurement, mais je peux d'abord parler de certaines des difficultés auxquelles font face les étudiants diplômés. À l'heure actuelle, les étudiants diplômés ne sont pas admissibles aux bourses du Programme canadien d'aide financière aux étudiants. C'est l'une des demandes que l'ACAE a formulée dans le cadre de la Semaine d'action sur la Colline le mois dernier. Nos étudiants diplômés nous l'ont dit également. À l'heure actuelle, le Canada se classe au 28^e rang des pays de l'OCDE pour ce qui est des diplômés. Nous constatons une grande perte de talents pour les meilleurs chercheurs du Canada. Ils veulent étudier et innover au Canada, mais il n'y a tout simplement pas de bourses et de financement pour leur permettre de le faire, et ils vont à l'étranger, où ils peuvent mener leurs recherches avec plus d'argent et de soutien.

Je suis désolée, pouvez-vous me rappeler la deuxième partie de votre question? Elle était vraiment longue.

Le sénateur Smith : Je me demandais simplement s'il y avait des chiffres au sujet du nombre de personnes qui essaient d'accéder à des études supérieures ou à des diplômes d'études postsecondaires à un niveau supérieur. Avez-vous des statistiques à ce sujet?

Mme Metcalfe : Oui. L'an dernier, plus de 500 000 étudiants ont eu recours au Programme canadien de prêts aux étudiants et ont emprunté de l'argent au gouvernement canadien. Nous pourrions vous fournir d'autres chiffres plus tard, si cela vous convient.

Le sénateur Smith : Si vous pouviez nous donner le nombre d'étudiants de premier cycle par rapport à ceux qui obtiennent un MBA ou un doctorat, et ainsi de suite, il serait utile de voir ces chiffres.

Le sénateur Loffreda : Ma question s'adresse à l'Institut C.D. Howe, et peut-être que M. Lochner pourra également y répondre. Il y a deux types d'inflation, à mon avis. Il y a l'inflation qui touche les pauvres, et il y a celle qui touche les riches. Les opinions divergent quant à l'incidence du projet de loi C-32 sur l'inflation. Nous avons entendu des points de vue différents ce matin. L'appui prévu dans le projet de loi C-32 vise principalement ceux qui en ont le plus besoin.

L'Institut C.D. Howe a parlé du crédit d'impôt pour l'achat d'une première habitation et le compte d'épargne libre d'impôt pour l'achat d'une première propriété, mais avec l'augmentation des taux d'intérêt, les prix des maisons diminuent au Canada. Pouvez-vous nous faire part de vos réflexions à ce sujet?

M. Dachis : Bien sûr. Lorsque le prix des maisons baisse, cela reflète en partie les taux d'intérêt très bas que nous avons connus pendant la pandémie et avant. Il est important d'examiner les ratios du service de la dette, et pas nécessairement le prix d'achat. La question est de savoir combien de dettes les gens

on an ongoing basis. For the last couple of years, it didn't actually change that much. Prices went up a ton, and the biggest effect of that increase in prices was the ability for people to put together a down payment.

Over time, because those people faced lower interest rates, their actual debt, as a mix of interest and principal that they had to pay back, didn't really change that much. We're going to start seeing a major shift on that as the higher prices that people paid start to be reflected in higher monthly mortgage payments. They paid that very high upfront cost, but now their mortgages are resetting at higher rates. We will start to see some pretty serious affordability issues. Where things really hit hard is on people's monthly mortgage payments. That's what we should be really concerned about going forward.

Senator Loffreda: Mr. Lochner, do you want to add to that?

Mr. Lochner: This is a bit outside of my area of expertise, but as an economist I have a general understanding of these issues. It is true that with five-year mortgage terms in Canada, every year about 20% of mortgage holders have to refinance. With interest rates at a high level, that will surely have a major impact on the price of housing and the availability of affordable housing, much more so than, say, a country like the U.S., where only about 1 mortgage holder in 30 is refinancing their loan every year due to longer mortgage terms.

Regarding the impact of inflation on lower- versus higher-income individuals, we've seen a lot of increase in prices of food and fuel. These things hit the lower end of the income distribution harder than the higher end. The housing market is one that kind of hits broadly and it hurts everyone. I don't have much else to say beyond that.

Senator Loffreda: Thank you.

Senator Bovey: Again, I thank you all. Dr. Lochner, I have a question for you. I agree with you that there are a variety of ways in which students can be supported. In our discussion, the idea of research grants has come up. That is a very important way for professors to be able to hire students and get them involved in their work and their future passions.

I'm also aware, as you are, that the federal government has research grants that go directly to universities. They have some that require provinces to have matching programs for them as well. I'm aware, as a former board chair of the University of Manitoba, for instance, that Manitoba didn't qualify for some of

peuvent assumer et payer de façon continue. Au cours des dernières années, cela n'a pas beaucoup changé. Les prix ont augmenté en flèche, et l'effet le plus important de cette augmentation des prix a touché la capacité des acheteurs de faire une mise de fonds.

Au fil du temps, parce que ces gens étaient confrontés à des taux d'intérêt plus bas, leur dette réelle, en combinaison des intérêts et du capital qu'ils devaient rembourser, n'a pas vraiment changé beaucoup. Nous allons commencer à voir un changement majeur à cet égard à mesure que les prix plus élevés que les gens paient commencent à se refléter dans les paiements hypothécaires mensuels plus élevés. Ils ont payé un coût initial très élevé, mais leurs paiements hypothécaires se rétablissent maintenant à des taux plus élevés. Nous allons commencer à voir de graves problèmes d'abordabilité. Ce sont les versements hypothécaires mensuels qui sont les plus durement touchés. C'est ce qui devrait vraiment nous préoccuper à l'avenir.

Le sénateur Loffreda : Monsieur Lochner, voulez-vous ajouter quelque chose?

M. Lochner : C'est un peu en dehors de mon domaine d'expertise, mais en tant qu'économiste, j'ai une compréhension générale de ces questions. Il est vrai qu'avec des prêts hypothécaires sur cinq ans au Canada, chaque année, environ 20 % des détenteurs de prêts hypothécaires doivent refinancer. Étant donné que les taux d'intérêt sont élevés, cela aura certainement une incidence importante sur le prix des logements et sur la disponibilité de logements abordables, beaucoup plus que, disons, dans un pays comme les États-Unis, où seulement un titulaire de prêt hypothécaire sur 30 refinance son prêt chaque année en raison de durées plus longues.

En ce qui concerne l'incidence de l'inflation sur les personnes à faible revenu par rapport aux personnes à revenu élevé, nous avons constaté une forte augmentation des prix des aliments et du carburant. Ces augmentations touchent le bas de l'échelle de répartition des revenus plus durement que le haut de l'échelle. Le marché du logement a une incidence globale et ses difficultés touchent tout le monde. Je n'ai pas grand-chose à ajouter.

Le sénateur Loffreda : Merci.

La sénatrice Bovey : Encore une fois, je vous remercie tous. Monsieur Lochner, j'ai une question pour vous. Je conviens avec vous qu'il y a diverses façons d'aider les étudiants. Dans notre discussion, l'idée des subventions de recherche a été soulevée. C'est une façon très importante pour les professeurs d'embaucher des étudiants et de les faire participer à leur travail et à leurs passions futures.

Je sais aussi, comme vous, que le gouvernement fédéral accorde des subventions de recherche directement aux universités. Dans certains cas, les provinces sont tenues d'offrir des programmes de contrepartie. Je sais, en tant qu'ex-présidente du conseil d'administration de l'Université du Manitoba, par

the federal research grants, because there wasn't that kind of grant available in the province.

What would your recommendation be? I would be really interested in your advice as to how the federal government can rebalance it so all provinces have equal access to all research funds, not just some.

Mr. Lochner: Well, you're asking me to step outside my area of expertise here —

Senator Bovey: I think it's in your expertise.

Mr. Lochner: I like to keep out of administration policies as much as possible so I don't end up becoming an administrator myself.

In my view, research grants should be broad-based through things like SSHRC, NSERC, et cetera, and I don't see a strong argument for linking that aid to whatever provinces decide to do. I think the aid should be given out based on merit and the quality of the research idea and, potentially, the value to students at the institutions from that funding.

I think in order to remain competitive on an international scale, Canada has to probably add more to its research funding or to its base funding for universities. That would be my opinion. Right now, we're going to see our earnings cut 5% in real dollars over this next year alone because budgets are so tight in Ontario. That's distinct from the research funding, but these two go hand in hand.

Senator Bovey: I was looking at this from the perspective of the students as well as the long-term benefit of the work for Canada itself.

Senator Pate: It's tempting to follow up on that, as you so aptly put it, Mr. Chair, the number of us around this table — there are a few of us who but for student loans and those supports wouldn't have had a post-secondary education.

But I'm going to go back to Mr. Dachis. Earlier this year, the CRA observed that "... some taxpayers repeatedly engage in abusive tax planning," and that:

... the CRA is of the view that the current formulation of the GAAR does not provide a sufficient deterrent to abusive tax planning.

exemple, que le Manitoba n'était pas admissible à certaines subventions de recherche fédérales, parce que la province n'offrait pas ce genre de subvention.

Quelle serait votre recommandation? J'aimerais vraiment savoir ce que vous pensez de la façon dont le gouvernement fédéral pourrait rééquilibrer les choses pour que toutes les provinces, et non seulement quelques-unes, aient un accès égal à tous les fonds de recherche.

M. Lochner : Eh bien, vous me demandez de sortir de mon domaine de compétences...

La sénatrice Bovey : Je pense que cela fait partie de vos compétences.

M. Lochner : J'aime éviter autant que possible les politiques administratives pour ne pas devenir moi-même administrateur.

À mon avis, les subventions de recherche devraient être accordées de façon généralisée par l'entremise d'organismes comme le CRSH, le CRSNG, et cetera, et je ne vois pas d'argument solide pour établir un lien entre cette aide et ce que les provinces décident de faire. Je pense que l'aide devrait être accordée en fonction du mérite et de la qualité de la recherche effectuée et, éventuellement, de la valeur que ce financement représente pour les étudiants dans les établissements.

Je pense que, pour demeurer concurrentiel à l'échelle internationale, le Canada doit probablement augmenter son financement de la recherche ou le financement de base des universités. C'est ce que je pense. À l'heure actuelle, nos revenus vont diminuer de 5 % en dollars réels pour l'année prochaine seulement, parce que les budgets sont très serrés en Ontario. C'est différent du financement de la recherche, mais les deux vont de pair.

La sénatrice Bovey : J'examinais la question du point de vue des étudiants et des avantages à long terme du travail pour le Canada lui-même.

La sénatrice Pate : Il est tentant de donner suite à cela, comme vous l'avez si bien dit, monsieur le président, le nombre que nous sommes autour de cette table —, il y en a quelques-uns parmi nous qui n'auraient pas fait d'études postsecondaires, si ce n'était des prêts étudiants et de ces mesures de soutien.

Mais je vais revenir à M. Dachis. Plus tôt cette année, l'ARC a fait remarquer que « [...] certains contribuables entreprennent à maintes reprises une planification fiscale abusive », et que :

[...] l'ARC est d'avis que la formulation actuelle de la RGAE n'a pas un effet suffisamment dissuasif à l'égard de la planification fiscale abusive.

I'm curious what measures you think need to be added to strengthen the general anti-avoidance rule, or GAAR, and what other measures overall should be added to better realistically audit, detect and reassess abusive tax-planning arrangements.

Mr. Dachis: Good question. I don't have that at hand, but I can send some of the work the C.D. Howe Institute has done on this topic in writing after.

Senator Pate: That would be great. Thank you very much.

Senator Galvez: I would like to continue my conversation with Mr. McGowan.

As I mentioned, in Alberta there is an ongoing boom in renewable energy and the creation of 4,500 clean jobs, which makes the rest of the provinces very jealous about how Alberta is doing this. You are talking about the need to modernize the industrial policy, but I would like to ask you about your opinion on the question of just transition. How do you define it and what will you want to see in a potential strategy of just transition, because the government has announced this? Maybe we still have the time to influence. What are the principles and what are the strategies, the measures that you would like to see in a just transition policy?

Mr. McGowan: Thank you very much for the question. It's something that we in Alberta have been thinking about for a long time because we've seen this transition coming for more than a decade, and it's not even academic for us. We actually had a phase-out of coal-fired power, which resulted in the loss of about 3,000 of our members' jobs. Collectively, we actually negotiated what I think remains the only sector-wide just transition agreement for any group of workers. That included things like pension bridging, income top-up for Employment Insurance, relocation allowances — all funded out of a just transition fund which the previous provincial government created after negotiating with us.

So there is a blueprint. But having that experience, as I said in my opening remarks, it's great to have labour market adjustment policies to help workers should they lose their jobs, but really what our members in coal told us, and what our members in oil and gas are telling us as well, is that they don't want labour market adjustment policies. Those are necessary but not sufficient. What they really want is a job.

For us, just transition, which, frankly, is a term we're trying to get away from because it understandably scares off a lot of workers and shuts them down to having conversations, because

J'aimerais savoir quelles mesures, selon vous, devraient être ajoutées pour renforcer la règle générale anti-évitement, et quelles autres mesures devraient être prises dans l'ensemble pour mieux vérifier, détecter et réévaluer de façon réaliste les arrangements de planification fiscale abusive.

M. Dachis : Bonne question. Je n'ai pas cela sous la main, mais je peux vous faire parvenir plus tard par écrit une partie du travail que l'Institut C.D. Howe a fait à ce sujet.

La sénatrice Pate : Ce serait formidable. Merci beaucoup.

La sénatrice Galvez : J'aimerais poursuivre ma conversation avec M. McGowan.

Comme je l'ai mentionné, en Alberta, il y a un essor continu dans le domaine de l'énergie renouvelable et la création de 4 500 emplois propres, ce qui rend les autres provinces très jalouses de la façon dont l'Alberta s'y prend. Vous parlez de la nécessité de moderniser la politique industrielle, mais j'aimerais vous demander ce que vous pensez de la question de la transition équitable. Comment la définissez-vous et qu'aimeriez-vous voir dans une éventuelle stratégie de transition équitable, parce que le gouvernement en a fait l'annonce? Nous avons peut-être encore le temps d'exercer une influence. Quels sont les principes et les stratégies, les mesures que vous aimeriez voir dans une politique de transition équitable?

M. McGowan : Merci beaucoup de la question. C'est une chose à laquelle nous, en Alberta, réfléchissons depuis longtemps parce que nous avons vu cette transition venir il y a plus d'une décennie, et ce n'est même pas théorique pour nous. L'élimination progressive des centrales au charbon a entraîné la perte d'environ 3 000 emplois chez nos membres. Collectivement, nous avons négocié ce qui, à mon avis, demeure le seul accord de transition équitable à l'échelle du secteur pour n'importe quel groupe de travailleurs. Cela comprenait des choses comme la transition vers la retraite, le supplément de revenu pour l'assurance-emploi, les allocations de réinstallation — tout cela financé par un fonds de transition équitable que le gouvernement provincial précédent a créé après avoir négocié avec nous.

Il y a donc un plan directeur. Mais ayant cette expérience, comme je l'ai dit dans ma déclaration préliminaire, il est formidable d'avoir des politiques d'adaptation au marché du travail pour aider les travailleurs qui perdent leur emploi, mais en réalité, ce que nos membres du secteur du charbon nous ont dit, et ce que nos membres du secteur pétrolier et gazier nous disent aussi, c'est qu'ils ne veulent pas de politiques d'adaptation au marché du travail. Ces mesures sont nécessaires, mais insuffisantes. Ce qu'ils veulent vraiment, c'est un emploi.

Pour nous, la transition équitable est une expression que nous essayons d'éviter parce qu'elle fait peur à beaucoup de travailleurs et les empêche d'avoir des conversations, parce

they want a job. They don't want to transition. For us, just transition has to be more than just labour market adjustment policies. It has to be economic transformation that will lead to economic activity, investment and job creation. That is our first caveat about just transition.

Related to that, if we're going to have economic transformation, we need industrial policy driven toward job creation, and that implies active government investment. It means putting significant amounts of money on the table. As we say in our blueprint, which I will share with the clerk of the committee, that's why we think we need Loughheed-style industrial policy that doesn't shy away from things like public sector investment and even equity participation and the creation of Crown corporations. So for us, the best just transition is industrial policy leading to job creation.

One more thing I'll say is that workers need to be at the table. There is no just transition without a worker voice, because that's what we're talking about. We're talking about a transition from the current labour market to a new one, and workers have to be at the table to talk about that.

The final thing I'll say is that there's a political dimension to this discussion, which needs to be acknowledged. Whenever you're talking about a transition, especially one as large and rapid as the one that we have to contemplate, it happens in a political environment. The policies that we implement have to be supported by the public. If they're not, we don't make any progress. That sort of emphasizes for us why we need to bring workers along. If they're scared, anxious, if they become resistant, if they don't see any hope in the transition, they will resist it, and all the fancy talk about the emission reductions and transition and green jobs, it won't happen, because the public authorities and governments will lose political licence.

That's why we really need a plan, we need investment, we need job creation, or else we'll lose this opportunity to make the transition. Change makes our members — and any worker, frankly — anxious, but what makes us even more anxious is not having a plan for the change.

The Chair: Thank you.

Mr. McGowan: I hope that helps.

Senator Cardozo: I have two brief questions. One is to the Canadian Alliance of Student Associations. When we talk about post-secondary education, we tend to focus more on university education. I wonder if you have any sense of the need for interest-free loans among college students versus university

qu'ils veulent un emploi. Ils ne veulent pas faire la transition. Pour nous, la transition équitable doit aller au-delà des politiques d'adaptation au marché du travail. Il faut une transformation économique qui mènera à une activité économique, à des investissements et à la création d'emplois. C'est notre première mise en garde au sujet de la transition équitable.

Dans le même ordre d'idées, si nous voulons une transformation économique, il nous faut une politique industrielle axée sur la création d'emplois, et cela suppose un investissement actif du gouvernement. Cela veut dire mettre des sommes importantes sur la table. Comme nous le disons dans notre plan directeur, que je vais remettre à la greffière du comité, c'est la raison pour laquelle nous pensons que nous avons besoin d'une politique industrielle de type Loughheed qui n'évite pas des choses comme l'investissement du secteur public et même la participation au capital et la création de sociétés d'État. Pour nous, la meilleure transition équitable est une politique industrielle qui mène à la création d'emplois.

J'ajouterais que les travailleurs doivent être à la table. Il n'y a pas de transition équitable sans la voix des travailleurs, car c'est de cela que nous parlons. Nous parlons d'une transition du marché du travail actuel vers un nouveau marché, et les travailleurs doivent être à la table pour en parler.

La dernière chose que je dirai, c'est qu'il y a une dimension politique à cette discussion, et elle doit être reconnue. Chaque fois que vous parlez d'une transition, surtout d'une transition aussi importante et rapide que celle que nous devons envisager, cela se produit dans un environnement politique. Les politiques que nous mettons en œuvre doivent recevoir l'appui du public. Si elles ne l'ont pas, nous ne faisons aucun progrès. C'est ce qui explique que nous avons besoin de la participation des travailleurs. S'ils ont peur, s'ils sont anxieux, s'ils deviennent résistants, s'ils ne voient aucun espoir dans la transition, ils résisteront, et tous les beaux discours sur la réduction des émissions, la transition et les emplois verts, cela n'arrivera pas, parce que les pouvoirs publics et les gouvernements perdront leur approbation politique.

Voilà pourquoi nous avons vraiment besoin d'un plan, d'investissements, de création d'emplois, sinon nous perdrons cette occasion de faire la transition. Le changement rend nos membres — et n'importe quel travailleur, franchement — anxieux, mais ce qui nous rend encore plus anxieux, c'est de ne pas avoir de plan pour le changement.

Le président : Merci.

M. McGowan : J'espère que cela vous aide.

Le sénateur Cardozo : J'ai deux brèves questions. L'une s'adresse à l'Alliance canadienne des associations étudiantes. Lorsque nous parlons d'études postsecondaires, nous avons tendance à mettre davantage l'accent sur les études universitaires. Je me demande si vous avez une idée quant à la

students. Do you know if there is more of a need for college students, or do you have comparative figures?

Ms. Metcalfe: I can talk a little bit about the difference in loans that these students have when they finish university. As I mentioned before, on average, a student with a bachelor's degree has around \$28,000 in loans, but a college student graduates with about \$15,000 in loans, and that is because of a bunch of different reasons. College programs are usually a little bit shorter, and university bachelor's four-year degrees are obviously a little bit longer. This program is definitely needed. We have a shortage of students and people in the skilled trades right now, and this is something that students need to be a part of.

Obviously, we need more students to be able to fill the positions needed for that transition to a green economy and to meet a lot of the objectives in building homes and other projects and programs that the government is looking at. We have heard from the college students whom we represent that this is something that they are also in favour of.

The one thing I didn't get a chance to mention yet is that although we're really in favour of the removal of interest on Canada student loans, it is important that the provinces that don't participate in this program, namely Quebec, receive transfer funds so they are able to increase student financial assistance for their students in the province as well.

Senator Cardozo: Thank you.

Mr. McGowan, just a short question on industrial policy and the Canada growth fund.

Could you briefly give us your thoughts on which specific sectors in Alberta would benefit the most? You talked about building the green economy in the province. Do you have a sense of which specific green economy subsectors or sectors would benefit most from the Canada growth fund and that you think the government should focus on?

Mr. McGowan: Yes, I would refer you to our report *Skate to Where the Puck is Going*. We address that question and identify what we describe as seven missions, which are essentially the pathways we think provide the most opportunity. We agree with the business community on a lot of them. Hydrogen is one, building out our electric grid basically to triple the size is another. That would be a huge infrastructure project that would help industry and the economy and also create all sorts of jobs for working Albertans.

nécessité d'accorder des prêts sans intérêt aux étudiants des collèges par rapport aux étudiants des universités. Savez-vous s'il y a un plus grand besoin d'étudiants de niveau collégial, ou avez-vous des chiffres comparatifs?

Mme Metcalfe : Je peux parler un peu de la différence entre les prêts accordés à ces étudiants lorsqu'ils terminent leurs études universitaires. Comme je l'ai déjà mentionné, en moyenne, un étudiant qui a un baccalauréat a environ 28 000 \$ en prêts, mais un étudiant qui a terminé ses études collégiales a environ 15 000 \$ en prêts, et ce, pour une multitude de raisons. Les programmes collégiaux sont habituellement un peu plus courts, et les baccalauréats universitaires sont évidemment un peu plus longs. Ce programme est absolument nécessaire. Il y a actuellement une pénurie d'étudiants et de gens dans les métiers spécialisés, et c'est une chose dont les étudiants doivent faire partie.

De toute évidence, nous avons besoin d'un plus grand nombre d'étudiants pour pourvoir les postes nécessaires à la transition vers une économie verte et pour atteindre bon nombre des objectifs liés à la construction de maisons et à d'autres projets et programmes envisagés par le gouvernement. Les étudiants des collèges que nous représentons nous ont dit qu'ils étaient aussi en faveur de cela.

La seule chose que je n'ai pas encore eu l'occasion de mentionner, c'est que même si nous sommes vraiment en faveur de la suppression des intérêts sur les prêts d'études canadiens, il est important que les provinces qui ne participent pas à ce programme, notamment le Québec, reçoivent des fonds de transfert pour qu'elles puissent augmenter l'aide financière aux étudiants de la province.

Le sénateur Cardozo : Merci.

Monsieur McGowan, une brève question sur la politique industrielle et le Fonds de croissance du Canada.

Pourriez-vous nous dire brièvement quels secteurs précis de l'Alberta en profiteraient le plus? Vous avez parlé de bâtir l'économie verte dans la province. Avez-vous une idée des sous-secteurs de l'économie verte qui profiteraient le plus du Fonds de croissance du Canada et sur lesquels le gouvernement devrait se concentrer?

M. McGowan : Oui, je vous renvoie à notre rapport intitulé *Skate to Where the Puck is Going*. Nous abordons cette question et nous désignons ce que nous appelons sept missions, qui sont essentiellement les voies qui, selon nous, offrent le plus de possibilités. Nous sommes d'accord avec le milieu des affaires sur bon nombre d'entre elles. L'hydrogène en est une. Construire notre réseau électrique pour en tripler la taille en est une autre. Ce serait un énorme projet d'infrastructure qui aiderait l'industrie et l'économie et qui créerait toutes sortes d'emplois pour les travailleurs albertains.

One of the pathways we identify which I think is particularly unique to Alberta is our suggestion that we pivot the oil sands economy from a focus on producing feedstock for fuels to producing feedstock for material manufacturing. We have very large amounts of bitumen in the oil sands. It is actually more valuable if we use it to create materials like carbon fibre. We have the technologies, but there's not a significant industry. So that's an opportunity.

I've shared the report with the clerk, so I would encourage you to take a look at the seven pathways we identified. The one thing about the growth fund that I want to emphasize, and I mentioned it in passing in my opening remarks, has to do with governance. We're suggesting that instead of simply creating an arm's-length organization that is run by investment managers we have a bicameral structure where we have a stakeholder board on the top that will help provide direction and then an operational board that would handle investments.

We actually have a bicameral structure like that for our big pension plans in Alberta. I acted as the chair of what we call the sponsor board to set general policy, and then we had an operations board. That kind of bicameral structure might help provide the public purpose that's consistent with the kind of industrial policy we're talking about, while at the same time bringing the expertise from the investment community.

The Chair: To the witnesses, thank you for your participation; it was very informative and insightful. Your testimony will certainly help Canadians and help us in the Finance Committee to look at our four main principles that we all share: transparency, accountability, reliability and predictability.

Before adjourning this meeting, honourable senators, I would like to remind the witnesses to please submit written responses through the clerk by the end of the day on Friday, December 9, 2022. The deadline is very short, as we approach the end of our study. Do we agree on that, witnesses? Thank you.

I would also like to inform you, honourable senators, that our next meeting will be this afternoon from 3 p.m. to 5 p.m. to continue our study on Bill C-32, same room. Before closing the meeting, I would like to thank the entire support team of this committee, those in the forefront of the room as well as those behind the scenes who are not visible. Thank you all for your hard work, which contributes enormously to the success of our work as senators.

L'une des voies que nous avons cernées et qui, à mon avis, est particulièrement propre à l'Alberta, c'est notre suggestion de faire passer l'économie des sables bitumineux axée sur la production de matières premières pour produire des carburants à la production de matières premières pour fabriquer des matériaux. Nous avons de très grandes quantités de bitume dans les sables bitumineux. C'est en fait plus utile si nous l'utilisons pour créer des matériaux comme la fibre de carbone. Nous avons les technologies, mais on ne parle pas d'une industrie importante. C'est donc une occasion à saisir.

J'ai remis le rapport à la greffière, alors je vous encourage à jeter un coup d'œil aux sept voies que nous avons cernées. La chose sur laquelle je veux insister au sujet du fonds de croissance, et j'y ai fait allusion en passant dans ma déclaration préliminaire, concerne la gouvernance. Nous suggérons qu'au lieu de simplement créer un organisme indépendant dirigé par des conseillers en placement, nous ayons une structure bicamérale où nous avons un conseil des parties prenantes au sommet qui aidera à donner une orientation, puis un conseil opérationnel qui s'occuperait des placements.

Nous avons en fait une structure bicamérale comme celle-là pour nos grands régimes de retraite en Alberta. J'ai agi à titre de président de ce que nous appelons le conseil de parrainage pour établir la politique générale, puis nous avons eu un conseil des opérations. Ce genre de structure bicamérale pourrait contribuer à la réalisation d'un objectif public conforme au genre de politique industrielle dont nous parlons, tout en faisant appel à l'expertise des investisseurs.

Le président : Je remercie les témoins de leur participation; elle a été très instructive et utile. Vos témoignages aideront certainement les Canadiens et aideront les membres du Comité des finances à examiner les quatre grands principes que nous partageons tous, soit la transparence, la reddition de comptes, la fiabilité et la prévisibilité.

Avant de lever la séance, honorables sénateurs, j'aimerais rappeler aux témoins de bien vouloir faire parvenir les réponses écrites à la greffière d'ici la fin de la journée du vendredi 9 décembre 2022. La date limite est très rapprochée, car nous arrivons à la fin de notre étude. Les témoins sont-ils d'accord? Merci.

J'aimerais également vous informer, honorables sénateurs, que notre prochaine réunion aura lieu cet après-midi, de 15 heures à 17 heures, pour poursuivre notre étude du projet de loi C-32, dans la salle où nous nous trouvons en ce moment. Avant de terminer, j'aimerais remercier toute l'équipe de soutien du comité, ceux et celles qui sont à l'avant de la salle ainsi que ceux et celles qui sont en coulisse et que l'on ne voit pas. Je vous remercie tous de votre travail acharné, qui contribue énormément au succès de notre travail de sénateurs.

Having said that, I now declare the meeting adjourned.

(The committee adjourned.)

Sur ce, la séance est levée.

(La séance est levée.)
